

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE SECONDA**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**Decreto 3 ottobre 2018, n. 530.**

**Nomina dei rappresentanti della Regione Autonoma Valle d'Aosta, per un quinquennio, in seno al Comitato Misto Paritetico per le Servitù Militari, di cui all'art. 322 del D.lgs. 15 marzo 2010, n. 66 (Codice dell'Ordinamento Militare).**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- 1) Sono nominati in seno al Comitato Misto Paritetico per le Servitù Militari della Regione Autonoma Valle d'Aosta, di cui all'art. 322, commi 1 e 3, del D.lgs. 15 marzo 2010, n. 66 (Codice dell'Ordinamento Militare), per un quinquennio, i Sigg.ri:

**COMPONENTI EFFETTIVI**

- Teresa CUSACI  
- Christian GANIS  
- Francesco GENTILE  
- Giovanni SEGHI  
- Leonardo TAMONE  
- Vittorio UDALI  
- Enrico VETTORATO

**COMPONENTI SUPPLENTI**

- Luigi BORSELIO  
- Jean-Baptiste CERLOGNE  
- Marco CINOTTI  
- Roberto JORDANEY  
- Erik LAVY  
- Sergio PLATEROTI  
- Corrado SEGOR

- 2) Il presente decreto sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 530 du 3 octobre 2018,**

**portant nomination, pour cinq ans, des représentants de la Région autonome Vallée d'Aoste au sein du Comité mixte paritaire pour les servitudes militaires visé à l'art. 322 du décret législatif n° 66 du 15 mars 2010 (Code de l'organisation militaire).**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- 1) Les personnes indiquées ci-après sont nommées, pour une période de cinq ans, membres du Comité mixte paritaire pour les servitudes militaires de la Région autonome Vallée d'Aoste visé aux premier et troisième alinéas de l'art. 322 du décret législatif n° 66 du 15 mars 2010 (Code de l'organisation militaire) :

**MEMBRES TITULAIRES**

- CUSACI Teresa  
- GANIS Christian  
- GENTILE Francesco  
- SEGHI Giovanni  
- TAMONE Leonardo  
- UDALI Vittorio  
- VETTORATO Enrico

**MEMBRES SUPPLÉANTS**

- BORSELIO Luigi  
- CERLOGNE Jean-Baptiste  
- CINOTTI Marco  
- JORDANEY Roberto  
- LAVY Erik  
- PLATEROTI Sergio  
- SÉGOR Corrado.

- 2) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

- 3) L'Ufficio di Gabinetto della Presidenza della Regione è incaricato della notifica del presente decreto.

Aosta, 3 ottobre 2018.

Il Presidente  
Nicoletta SPELGATTI

---

---

**Decreto 11 ottobre 2018, n. 549.**

**Conferimento dell'incarico di Ufficiale rogante dell'Amministrazione regionale alla dott.ssa Stefania FANIZZI, Coordinatore del Dipartimento legislativo e aiuti di Stato, ai sensi dell'articolo 6, comma 3, della legge regionale 19 maggio 2006, n. 12.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- 1) di nominare, Ufficiale rogante dell'Amministrazione regionale, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 6, comma 3, della legge regionale 19 maggio 2006, n. 12, la dott.ssa Stefania FANIZZI, Coordinatore del Dipartimento legislativo e aiuti di Stato.
- 2) che il presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione.

Aosta, 11 ottobre 2018.

Il Presidente  
Nicoletta SPELGATTI

---

---

**ATTI  
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT, COMMERCIO  
E TRASPORTI**

**Decreto 28 settembre 2018, n. 5.**

**Consulta regionale per lo sport per il quadriennio olimpico 2017 - 2020. Modifica composizione.**

L'ASSESSORE REGIONALE  
AL TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Omissis

decreta

- 3) Le Cabinet de la Présidence de la Région est chargé de notifier le présent arrêté aux personnes concernées.

Fait à Aoste, le 3 octobre 2018.

Le président,  
Nicoletta SPELGATTI

---

---

**Arrêté n° 549 du 11 octobre 2018,**

**portant attribution du mandat d'officier notarial de l'Administration régionale à Mme Stefania FANIZZI, coordinatrice du Département législatif et aides d'État, aux termes du troisième alinéa de l'art. 6 de la loi régionale n° 12 du 19 mai 2006.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- 1) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 6 de la loi régionale n° 12 du 19 mai 2006, le mandat d'officier notarial de l'Administration régionale est attribué à Mme Stefania FANIZZI, coordinatrice du Département législatif et aides d'État.
- 2) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 11 octobre 2018.

Le président,  
Nicoletta SPELGATTI

---

---

**ACTES  
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCÉ  
ET DES TRANSPORTS**

**Arrêté n° 5 du 28 septembre 2018,**

**portant modification de la composition de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2017-2020.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TOURISME, AUX SPORTS, AU COMMERCÉ  
ET AUX TRANSPORTS

Omissis

arrête

1. di nominare quali componenti della Consulta regionale per lo sport per il quadriennio Olimpico 2017 - 2020:
    1. la Sig.ra Nicoletta DALTO  
Responsabile regionale della Federazione Italiana Rugby (FIR) in sostituzione del Sig. Michele MONTELEONE;
    2. il Sig. Nicola PALUDI  
Responsabile regionale della Federazione Italiana Pesistica (FIPE) in sostituzione del Sig. Flavio SERRA;
    3. Il Sig. Marco MOSSO  
Responsabile regionale della Federazione Italiana Sport Invernali (FISI/ASIVA) in sostituzione del Sig. Riccardo BORBEY;
    4. il Sig. Paolo FERRAZZIN  
Coordinatore del Dipartimento turismo, sport, commercio e trasporti in sostituzione del Sig. Rossano BALAGNA;
    5. il Sig. Igor RUBBO  
Coordinatore Dipartimento Sanità, salute e politiche sociali, in sostituzione della Sig.ra Gabriella MORELLI.
  2. Di dare atto che a decorrere dalla data del presente decreto la Consulta regionale per lo sport di cui all'articolo 15 della legge regionale 1° aprile 2004, n. 3, presieduta dall'Assessore al turismo, sport, commercio e trasporti, risulta così composta:
    1. Sig. Maurizio FERRINI  
Dirigente sanitario medico appartenente all'area medica e delle specialità mediche – Disciplina di medicina dello sport;
    2. Sig. Igor RUBBO  
Coordinatore Dipartimento Sanità, salute e politiche sociali;
    3. Sig. Piero Paolo MARCHIANDO  
Presidente del Comitato regionale del CONI della Valle d'Aosta;
    4. Sig. Fabrizio GENTILE  
Sovrintendente agli Studi;
    5. Sig. Ettore VIÉRIN  
Responsabile regionale dell'Automobile Club d'Italia (ACI);
    6. in attesa di designazione  
Responsabile regionale dell'Aero Club d'Italia (AeCI);
1. Les personnes suivantes sont nommées membres de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2017-2020 :
    1. DALTO Nicoletta  
responsable régionale de la *Federazione Italiana Rugby (FIR)*, en remplacement de Michele MONTELEONE ;
    2. PALUDI Nicola  
responsable régional de la *Federazione Italiana Pesistica (FIPE)*, en remplacement de Flavio SERRA ;
    3. MOSSO Marco  
responsable régional de la *Federazione Italiana Sport Invernali (FISI/ASIVA)*, en remplacement de Riccardo BORBEY ;
    4. FERRAZZIN Paolo coordinateur du Département du tourisme, des sports, du commerce et des transports, en remplacement de Rossano BALAGNA ;
    5. RUBBO Igor  
coordinateur du Département de la santé, du bien-être et des politiques sociales, en remplacement de Gabriella MORELLI.
  2. À compter de la date du présent arrêté, la Conférence régionale des sports, visée à l'art. 15 de la loi régionale n° 3 du 1<sup>er</sup> avril 2004 et présidée par l'assesseur au tourisme, aux sports, au commerce et aux transports, est composée comme suit :
    1. FERRINI Maurizio  
directeur sanitaire, médecin, appartenant au secteur « Médecine et spécialités médicales », discipline « Médecine du sport » ;
    2. RUBBO Igor  
coordinateur du Département de la santé, du bien-être et des politiques sociales ;
    3. MARCHIANDO Piero Paolo  
président du Comité régional du *CONI* de la Vallée d'Aoste ;
    4. GENTILE Fabrizio  
surintendant aux écoles ;
    5. VIÉRIN Ettore  
responsable régional de l'*Automobile Club d'Italia (ACI)* ;
    6. En attente de désignation  
responsable régional de l'*Aero Club d'Italia (AeCI)* ;

- |  |   |
|--|---|
| 7. Sig. Michele TROPIANO<br>Responsabile regionale del Comitato Italiano Paralimpico (CIP);                          | 7. TROPIANO Michele<br>responsable régional du <i>Comitato Italiano Paralimpico (CIP)</i> ;                                 |
| 8. Sig.ra Francesca PELLIZZER<br>Responsabile regionale della Federazione Ciclistica Italiana (FCI);                 | 8. PELLIZZER Francesca<br>responsable régionale de la <i>Federazione Ciclistica Italiana (FCI)</i> ;                        |
| 9. Sig. Roberto MORANDUZZO<br>Responsabile regionale della Federazione Ginnastica d'Italia (FGdI);                   | 9. MORANDUZZO Roberto<br>responsable régional de la <i>Federazione Ginnastica d'Italia (FGdI)</i> ;                         |
| 10. Sig. Mauro MONGIOVETTO<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Bocce (FIB);                         | 10. MONGIOVETTO Mauro<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Bocce (FIB)</i> ;                               |
| 11. Sig. Cosimo RUBERTI<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Badminton (FIB.a);                      | 11. RUBERTI Cosimo<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Badminton (FIB.a)</i> ;                            |
| 12. Sig. Jean Claude BALLA<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Baseball e Softball (FIBS);          | 12. BALLA Jean Claude<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Baseball e Softball (FIBS)</i> ;                |
| 13. Sig. Antonio MARMORINO<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Canoa Kayak (FICK);                  | 13. MARMORINO Antonio<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Canoa Kayak (FICK)</i> ;                        |
| 14. Sig. Daniele PALLU<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Cronometristi (FICr);                    | 14. PALLU Daniele responsabile<br>régional de la <i>Federazione Italiana Cronometristi (FICr)</i> ;                         |
| 15. Sig. Jean DONDEYNAZ<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana di Atletica Leggera (FIDAL);            | 15. DONDEYNAZ Jean<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana di Atletica Leggera (FIDAL)</i> ;                  |
| 16. Sig. Emanuele ACTIS GROSSO<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Danza Sportiva (FIDS);           | 16. ACTIS GROSSO Emanuele<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Danza Sportiva (FIDS)</i> ;                 |
| 17. Sig. Andrea BONATTI<br>Responsabile regionale Federazione Italiana Golf (FIG);                                   | 17. BONATTI Andrea<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Golf (FIG)</i> ;                                   |
| 18. Sig. Marco ALBARELLO<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC);                  | 18. ALBARELLO Marco<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC)</i> ;                        |
| 19. Sig.ra Marina CESARELLO<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Sport Rotellistici (FISR);          | 19. CESARELLO Marina<br>responsable régionale de la <i>Federazione Italiana Sport Rotellistici (FISR)</i> ;                 |
| 20. Sig. Stefano PRAMOTTON<br>Responsabile regionale Federazione Italiana Judo Lotta Karate Arti Marziali (FIJLKAM); | 20. PRAMOTTON Stefano<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Judo Lotta Karate Arti Marziali (FIJLKAM)</i> ; |

- |   |  |
|---|--|
| 21. Sig. Paolo FAZARI<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Nuoto (FIN);                                   | 21. FAZARI Paolo<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Nuoto (FIN)</i> ;                                   |
| 22. Sig. Mario VIETTI<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Pallacanestro (FIP);                           | 22. VIETTI Mario<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Pallacanestro (FIP)</i> ;                           |
| 23. Sig. Armando LODI<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Pallavolo (FIPAV);                             | 23. LODI Armando<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Pallavolo (FIPAV)</i> ;                             |
| 24. Sig. Nicola PALUDI<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Pesistica (FIPE);                             | 24. PALUDI Nicola<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Pesistica (FIPE)</i> ;                             |
| 25. Sig. Claudio BLANC<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Pesca Sportiva e attività subacquee (FIPSAS); | 25. BLANC Claudio<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Pesca Sportiva e attività subacquee (FIPSAS)</i> ; |
| 26. Sig.ra Nicoletta DALTO<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Rugby (FIR);                              | 26. DALTO Nicoletta<br>responsable régionale de la <i>Federazione Italiana Rugby (FIR)</i> ;                               |
| 27. Sig. Stefano DISTILLI<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Scherma (FIS);                             | 27. DISTILLI Stefano<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Scherma (FIS)</i> ;                             |
| 28. Sig.ra Giovanna RABBIA PICCOLO<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Sport Equestri (FISE);            | 28. RABBIA PICCOLO Giovanna<br>responsable régionale de la <i>Federazione Italiana Sport Equestri (FISE)</i> ;             |
| 29. Sig.ra Andreina BORIO<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Sport del Ghiaccio (FISG);                 | 29. BORIO Andreina<br>responsable régionale de la <i>Federazione Italiana Sport del Ghiaccio (FISG)</i> ;                  |
| 30. Sig. Marco MOSSO<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Sport Invernali/ASIVA (FISI/ASIVA);             | 30. MOSSO Marco<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Sport Invernali/ASIVA (FISI/ASIVA)</i> ;             |
| 31. Sig. Piergiorgio OTTENGA<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Tennis (FIT);                           | 31. OTTENGA Piergiorgio<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Tennis (FIT)</i> ;                           |
| 32. Sig. Sergio ABBADESSA<br>Responsabile regionale Federazione Italiana Tiro con l'Arco (FITARCO);                       | 32. ABBADESSA Sergio<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Tiro con l'Arco (FITARCO)</i> ;                 |
| 33. Sig. Marco BIANCHI<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Tiro a Volo (FITAV);                          | 33. BIANCHI Marco<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Tiro a Volo (FITAV)</i> ;                          |
| 34. Sig. Lorenzo APPOLONIA<br>Responsabile regionale della Federazione Italiana Tennistavolo (FITeT);                     | 34. APOLLONIA Lorenzo<br>responsable régional de la <i>Federazione Italiana Tennistavolo (FITeT)</i> ;                     |

- |   |  |
|---|--|
| 35. Sig.ra Giuliana LAMASTRA<br>Responsabile regionale Federazione Italiana Triathlon (FITri);  | 35. LAMASTRA Giuliana<br>responsable régionale de la <i>Federazione Italiana Triathlon (FITri)</i> ;   |
| 36. Sig.ra Elena FERRO<br>Responsabile regionale Federazione Italiana Vela (FIV);   | 36. FERRO Elena<br>responsable régionale de la <i>Federazione Italiana Vela (FIV)</i> ;  |
| 37. Sig. Davide LOMBARDI<br>Responsabile regionale della Federazione Motociclistica Italiana (FMI);                                       | 37. LOMBARDI Davide<br>responsable régional de la <i>Federazione Motociclistica Italiana (FMI)</i> ;   |
| 38. Sig. Giovanni CHIANTARETTO<br>Responsabile regionale della Federazione Medico Sportiva Italiana (FMSI);                               | 38. CHIANTARETTO Giovanni<br>responsable régional de la <i>Federazione Medico Sportiva Italiana (FMSI)</i> ;                                       |
| 39. Sig. Giovanni DI LEO<br>Responsabile regionale della Federazione Pugilistica Italiana (FPI);  | 39. DI LEO Giovanni<br>responsable régional de la <i>Federazione Pugilistica Italiana (FPI)</i> ;  |
| 40. Sig. Andrea DALL'AGLIO<br>Responsabile regionale della Unione Italiana Tiro a Segno (UITS);   | 40. DALL'AGLIO Andrea<br>responsable régional de l' <i>Unione Italiana Tiro a Segno (UITS)</i> ;   |
| 41. Sig. Diego MUSSO<br>Rappresentante del Club Alpino Italiano Valle d'Aosta;  | 41. MUSSO Diego<br>représentant du <i>Club Alpino Italiano Valle d'Aosta</i> ;   |
| 42. Sig. Elia SALUARD<br>Rappresentante della Federachon Esport Nohtra Tera;  | 42. SALUARD Elia<br>représentant de la <i>Federachon Esport Nohtra Tera</i> ;  |
| 43. Sig. Domenico QUATTRONE<br>Rappresentante dell'Associazione Valdostana Martze a Pià (AVMAP);  | 43. QUATTRONE Domenico<br>représentant de l' <i>Association Valdôtaine Martze à pià (AVMAP)</i> ;  |
| 44. Sig. Paolo SINISI<br>Rappresentante della Scuola regionale di paracadutismo sportivo;   | 44. SINISI Paolo<br>représentant de l'école régionale de parachutisme sportif ;  |
| 45. Sig. Gabriele NOTO<br>Responsabile regionale dell'Ente di promozione sportiva "Associazione di cultura, sport e tempo libero" (ACSI); | 45. NOTO Gabriele<br>responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Associazione di cultura, sport e tempo libero (ACSI)</i> ; |
| 46. Sig. Simeone PIFFARI<br>Responsabile regionale dell'Ente di promozione sportiva "Associazione Italiana cultura e sport" (AICS);       | 46. PIFFARI Simeone<br>responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Associazione italiana cultura sport (AICS)</i> ;         |
| 47. Sig. Dimitri CALCAGNILE<br>Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Alleanza Sportiva Italiana" (ASI);                | 47. CALCAGNILE Dimitri<br>responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Alleanza Sportiva Italiana (ASI)</i> ;                |
| 48. Sig. Enzo BONIN<br>Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Centro Nazionale Sportivo Libertas" (CNS Libertas);       | 48. BONIN Enzo<br>responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Centro Nazionale Sportivo Libertas (CNS Libertas)</i> ;       |

49. Sig. Claudio HÉRIN  
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Centri Sportivi Aziendali e Industriali" (CSAIn);
50. Sig. Gianfranco NOGARA  
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Centro Sportivo Educativo Nazionale"(CSEN);
51. Sig. Massimo LIBERO MANGIERI  
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Centro Sportivo Italiano" (CSI);
52. Sig. Fabio MARINI  
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Ente Nazionale Democratico di Azione Sociale" (ENDAS);
53. Sig. Maurizio CAPOLUPO  
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Movimento Sportivo Popolare Italia" (MSP ITALIA);
54. Sig. Maurizio FEA  
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Organizzazione Per l'Educazione allo Sport" (OPES);
55. Sig. Massimo VERDUCI  
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Unione Italiana Sport per Tutti" (UISP);
56. Sig. Paolo FORTE  
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Unione Sportiva ACLI" (US ACLI);
57. Sig. Eddy OTTOZ  
Rappresentante dell'Associazione delle società sportive della Valle d'Aosta (ASSVA);
58. Sig. Piero Riccardo BIELLER  
Rappresentante degli enti locali della Valle d'Aosta;
59. Sig. Paolo FERRAZZIN  
Coordinatore del Dipartimento turismo, sport, commercio e trasporti.

Omissis

Pollein, 28 settembre 2018.

L'Assessore  
Claudio RESTANO

49. HÉRIN Claudio  
responsable régional de l'établissement de promotion des sports *Centri Sportivi Aziendali e Industriali (CSAIn)* ;
50. NOGARA Gianfranco  
responsable régional de l'établissement de promotion des sports *Centro Sportivo Educativo Nazionale (CSEN)* ;
51. LIBERO MANGIERI Massimo  
responsable régional de l'établissement de promotion des sports *Centro Sportivo Italiano (CSI)* ;
52. MARINI Fabio  
responsable régional de l'établissement de promotion des sports *Ente Nazionale Democratico di Azione Sociale (ENDAS)* ;
53. CAPOLUPO Maurizio  
responsable régional de l'établissement de promotion des sports *Movimento Sportivo Popolare Italia (MSP ITALIA)* ;
54. FEA Maurizio  
responsable régional de l'établissement de promotion des sports *Organizzazione Per l'Educazione allo Sport (OPES)* ;
55. VERDUCI Massimo  
responsable régional de l'établissement de promotion des sports *Unione Italiana Sport per Tutti (UISP)* ;
56. FORTE Paolo  
responsable régional de l'établissement de promotion des sports *Unione Sportiva ACLI (US ACLI)* ;
57. OTTOZ Eddy  
représentant de l'*Associazione delle società sportive della Valle d'Aosta (ASSVA)* ;
58. BIELLER Piero Riccardo  
représentant des collectivités locales de la Vallée d'Aoste ;
59. FERRAZZIN Paolo  
coordinateur du Département du tourisme, des sports, du commerce et des transports.

Omissis

Fait à Pollein, le 28 septembre 2018.

L'assesseur,  
Claudio RESTANO

**Decreto 3 ottobre 2018, n. 6.**

**Comitato ristretto della Consulta regionale per lo sport per il quadriennio olimpico 2017 - 2020. Modifica composizione.**

L'ASSESSORE REGIONALE  
AL TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Omissis

decreta

1. di nominare quali componenti del Comitato ristretto della Consulta regionale per lo sport per il quadriennio Olimpico 2017 - 2020:
  1. il Sig. Marco MOSSO  
Responsabile regionale della Federazione Italiana Sport Invernali (FISI/ASIVA) in sostituzione del Sig. Riccardo BORBEY;
  2. il Sig. Paolo FERRAZZIN  
Coordinatore del Dipartimento turismo, sport e commercio in sostituzione del Sig. Rossano BALAGNA.
2. di dare atto che a decorrere dalla data del presente decreto il Comitato ristretto della Consulta regionale per lo sport di cui all'articolo 18 della legge regionale 1° aprile 2004, n. 3, presieduto dall'Assessore regionale al turismo, sport, commercio e trasporti, risulta così composto:
  1. Sig. Paolo FERRAZZIN  
Coordinatore del Dipartimento turismo, sport e commercio;
  2. Sig. Piero Paolo MARCHIANDO  
Presidente del Comitato regionale del CONI della Valle d'Aosta o, in caso di assenza o impedimento, Sig. Flavio SERRA;
  3. Sig. Marco MOSSO  
Responsabile regionale dell'Associazione Sport Invernali Valle d'Aosta (FISI/ASIVA) o, in caso di assenza o impedimento, Sig. Alex BESENVAL;
  4. Sig. Armando LODI  
Responsabile regionale della Federazione Italiana Pallavolo (FIPAV) in rappresentanza delle Federazioni Sportive Nazionali o, in caso di assenza o impedimento, Sig. Jean Marie TRUFFA;

**Arrêté n° 6 du 3 octobre 2018,**

**portant modification de la composition du comité restreint de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2017-2020.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TOURISME, AUX SPORTS,  
AU COMMERCE ET AUX TRANSPORTS

Omissis

arrête

1. Les personnes suivantes sont nommées membres du comité restreint de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2017-2020 :
  1. MOSSO Marco  
responsable régional de la *Federazione Italiana Sport Invernali (FISI/ASIVA)*, en remplacement de Riccardo BORBEY ;
  2. FERRAZZIN Paolo  
coordinateur du Département du tourisme, des sports et du commerce, en remplacement de Rossano BALAGNA.
2. À compter de la date du présent arrêté, le comité restreint de la Conférence régionale des sports, visé à l'art. 18 de la loi régionale n° 3 du 1<sup>er</sup> avril 2004 et présidé par l'assesseur régional au tourisme, aux sports, au commerce et aux transports, est composé comme suit :
  1. FERRAZZIN Paolo  
coordinateur du Département du tourisme, des sports et du commerce ;
  2. MARCHIANDO Piero Paolo  
président du Comité régional du *CONI* de la Vallée d'Aoste ou, en cas d'absence ou d'empêchement, Flavio SERRA ;
  3. MOSSO Marco  
responsable régional de l'Association des sports d'hiver de la Vallée d'Aoste (*FISI/ASIVA*) ou, en cas d'absence ou d'empêchement, Alex BESENVAL ;
  4. LODI Armando  
responsable régional de la *Federazione Italiana Pallavolo (FIPAV)*, représentant les fédérations nationales des sports, ou, en cas d'absence ou d'empêchement, Jean Marie TRUFFA ;



5. Sig. Jean DONDEYNAZ  
Responsabile regionale della Federazione Italiana di Atletica Leggera (FIDAL) in rappresentanza delle Federazioni Sportive Nazionali o, in caso di assenza o impedimento, Sig. Eddy OTTOZ;
6. Sig. Massimo VERDUCI  
Responsabile regionale dell'Ente di Promozione Sportiva "Unione Italiana Sport per Tutti" (UISP) in rappresentanza degli Enti di Promozione Sportiva o, in caso di assenza o impedimento, Sig. Claudio HÉRIN, responsabile regionale dell'Ente di Promozione Sportiva "Centri Sportivi Aziendali e Industriali" (CSAIIn).

Omissis

Pollein, 3 ottobre 2018.

L'Assessore  
Claudio RESTANO

---

---

## ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

### ASSESSORATO AGRICOLTURA E AMBIENTE

Provvedimento dirigenziale 26 settembre 2018, n. 5140.

**Autorizzazione alla Società HYDRO ELECTRIQUE CLAVALITÉ S.p.a., ai sensi della l.r. 8/2011, all'esercizio definitivo della linea elettrica n. 503.**

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
VALUTAZIONE AMBIENTALE  
E TUTELA QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

decide

1. di autorizzare la Società Idro Electricque Clavalité S.p.A. - fatti salvi i diritti di terzi - all'esercizio definitivo dell'impianto elettrico 503 tra la centrale di produzione sul torrente Clavalité e la cabina di trasformazione e consegna dell'energia prodotta alla rete elettrica nazionale, in Comune di FÉNIS;
2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:
  - a) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elet-

5. DONDEYNAZ Jean  
responsable régional de la *Federazione Italiana di Atletica Leggera (FIDAL)*, représentant les fédérations nationales des sports, ou, en cas d'absence ou d'empêchement, Eddy OTTOZ ;
6. VERDUCI Massimo  
responsable régional de l'établissement de promotion des sports *Unione Italiana Sport per Tutti (UISP)*, représentant les établissements de promotion des sports, ou, en cas d'absence ou d'empêchement, Claudio HÉRIN, responsable régional de l'établissement de promotion des sports *Centri Sportivi Aziendali e Industriali (CSAIIn)*.

Omissis

Fait à Pollein, le 3 octobre 2018.

L'assesseur,  
Claudio RESTANO

---

---

## ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

### ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Acte du dirigeant n° 5140 du 26 septembre 2018,

**autorisant, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, *Hydro Électrique Clavalité SpA* à exploiter, à titre définitif, la ligne électrique n° 503.**

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
« ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE ET  
PROTECTION DE LA QUALITÉ DE L'AIR »

Omissis

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, *Hydro Électrique Clavalité SpA* est autorisée à exploiter, à titre définitif, la ligne électrique n° 503 reliant la centrale de production sur le Clavalité au poste de transformation et de livraison de l'énergie produite au réseau électrique national, dans la Commune de FÉNIS.
2. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des conditions et des prescriptions ci-après :
  - a) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de trans-

triche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;

- b) in conseguenza la Società Idro Electricque Clavalité S.p.A. assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
  - c) la Società Idro Electricque Clavalité S.p.A. dovrà eseguire le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento, nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
3. contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
  4. il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della Società Idro Electricque Clavalité S.p.A.
  5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

L'estensore  
Maria Rosa BÉTHAZ

Il Dirigente  
Paolo BAGNOD

---

**Provvedimento dirigenziale 2 ottobre 2018, n. 5255.**

**Autorizzazione alla Società EURIVER S.r.l., ai sensi della l.r. 8/2011, all'esercizio definitivo della linea elettrica n. 663 in Comune di CHAMPDEPRAZ.**

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
VALUTAZIONE AMBIENTALE  
E TUTELA QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

decide

1. di autorizzare la Società Euriver S.r.l. - fatti salvi i diritti di terzi - all'esercizio definitivo dell'elettrodotto n. 663 che collega la centrale di produzione in

mission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées ;

- b) *Hydro Électrique Clavalité SpA* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par l'exploitation de la ligne en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;
  - c) *Hydro Électrique Clavalité SpA* demeure dans l'obligation d'exécuter les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés - et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation - et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.
3. Le destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
  4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge de *Hydro Électrique Clavalité SpA*.
  5. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,  
Maria Rosa BÉTHAZ

Le dirigeant,  
Paolo BAGNOD

---

**Acte du dirigeant n° 5255 du 2 octobre 2018,**

**autorisant, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, *Euriver srl* à exploiter, à titre définitif, la ligne électrique n° 663, dans la commune de CHAMPDEPRAZ.**

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
« ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE ET  
PROTECTION DE LA QUALITÉ DE L'AIR »

Omissis

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, *Euriver srl* est autorisée à exploiter, à titre définitif, la ligne électrique n° 663 reliant la centrale de production de

località Ville e la rete di distribuzione, in Comune di CHAMPDEPRAZ;

2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:
  - a) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;
  - b) in conseguenza la Società Euriver S.r.l. assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
  - c) la Società Euriver S.r.l. dovrà eseguire le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento, nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
3. contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
4. il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della Società Euriver S.r.l.
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

L'estensore  
Maria Rosa BÉTHAZ

Il Dirigente  
Paolo BAGNOD

---

**ASSESSORATO  
FINANZE, ATTIVITÀ PRODUTTIVE,  
ARTIGIANATO E POLITICHE DEL LAVORO**

**Provvedimento dirigenziale 1° ottobre 2018, n. 5213.**

**Variazione al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al**

Ville au réseau de distribution, dans la commune de CHAMPDEPRAZ.

2. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des conditions et des prescriptions ci-après :
  - a) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées ;
  - b) *Euriver srl* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par l'exploitation de la ligne en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;
  - c) *Euriver srl* demeure dans l'obligation d'exécuter les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.
3. Le destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge d'*Euriver srl*.
5. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,  
Maria Rosa BÉTHAZ

Le dirigeant,  
Paolo BAGNOD

---

**ASSESSORAT  
DES FINANCES, DES ACTIVITÉS  
PRODUCTIVES, DE L'ARTISANAT  
ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL**

**Acte du dirigeant n° 5213 du 1<sup>er</sup> octobre 2018,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion**

**bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2018/2020, per prelievo dal fondo di riserva spese obbligatorie.**

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
PROGRAMMAZIONE E BILANCI

Omissis

decide

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2018/2020 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che il presente atto sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmesso al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

L'estensore  
Paolo GOTTA

Il Dirigente  
Roberto NUVOLARI

**de la Région relatifs à la période 2018/2020 du fait du prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires.**

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
« PROGRAMMATION, BUDGETS ET COMPTES »

Omissis

décide

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2018/2020 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés au présent acte.
- 2) Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmis au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

Le rédacteur,  
Paolo GOTTA

Le dirigeant,  
Roberto NUVOLARI

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2018	2019	2020		
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002376	FONDO DI RISERVA SPESE OBBLIGATORIE (SPESE CORRENTI)	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C €	-123.605,88 -123.605,88	0,00 0,00	0,00	La richiesta di prelievo dal fondo di riserva spese obbligatorie si rende necessario per poter provvedere al pagamento di oneri dovuti all'agenzia delle entrate in esecuzione di numero 2 ordinanze di ingiunzione di pagamento in merito a ricorsi in materia di privacy
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0019866	SPESE E ONERI DI LEGGE PER CONTENZIOSO IN AMBITO CIVILE, AMMINISTRATIVO, COSTITUZIONALE E TRIBUTARIO E CONSULENZA TECNICA DI PARTE	02 00 00 - AVVOCATURA REGIONALE	C €	123.605,88 123.605,88	0,00 0,00	0,00	Tale richiesta è dettata dalla necessità di provvedere al pagamento a favore dell'agenzia delle entrate di oneri conseguenti alle ordinanze di ingiunzione nn.397 e 398 in seguito a due ricorsi in materia di privacy - dg di costituzione 1792 e 1793 del 2017
<b>Totale</b>						<b>C</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
						<b>€</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	

C = Competenza  
€ = Cassa

**VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO  
SPESA**

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2018	2019	2020
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C -123.605,88	0,00	0,00
01 - SERVIZISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C 123.605,88	0,00	0,00
			<b>C</b> <b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

**C = Competenza**

**VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO  
SPESA**

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2018	2019	2020
01 - SERVIZISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	1 - SPESE CORRENTI	C 123.605,88	0,00	0,00
			€ 123.605,88		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C -123.605,88	0,00	0,00
			€ -123.605,88		
			<b>C</b> <b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			€ <b>0,00</b>		

**C = Competenza**  
**€ = Cassa**

**Provvedimento dirigenziale 2 ottobre 2018, n. 5229.**

**Prelievo di somme dal fondo di riserva di cassa e modifica al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2018/2020.**

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA GESTIONE  
E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E  
CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE

Omissis

decide

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2018/2020, come risulta dal prospetto "Variazioni al Bilancio di previsione finanziario" allegato al presente provvedimento;
2. di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2018/2020, come risulta dal prospetto "Variazioni al bilancio finanziario gestionale" allegato al presente provvedimento;
3. di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che il presente provvedimento sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmesso al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

L'estensore  
Cristina TONETTI

Il Dirigente  
Patrizia MAURO

**Acte du dirigeant n° 5229 du 2 octobre 2018,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse et modification du budget prévisionnel et du budget de gestion 2018/2020 de la Région.**

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE « GESTION  
ET RÉGULARITÉ COMPTABLE DES DÉPENSES ET  
COMPTABILITÉ ÉCONOMIQUE ET PATRIMONIALE »

Omissis

décide

1. Les rectifications du budget prévisionnel 2018/2020 sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio di previsione finanziario* » et annexé au présent acte.
2. Les rectifications du budget de gestion 2018/2020 sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio finanziario gestionale* » et annexé au présent acte.
3. Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmis au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

La rédactrice,  
Cristina TONETTI

La dirigeante,  
Patrizia MAURO

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2018	2019	2020	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	41 03 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO - PATRIMONIALE	€	-12.000,00		Il prelievo dal fondo si rende necessario per l'attribuzione delle risorse di cassa alla struttura Attività estrattive, rifiuti e tutela delle acque.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 - TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022615	SPESE PER L'ORGANIZZAZIONE DI EVENTI, PUBBLICITA' E SERVIZI PER TRASFERTA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	23 02 00 - ATTIVITA' ESTRATTIVE, RIFIUTI E TUTELA DELLE ACQUE	€	150,00		La variazione si rende necessaria per poter procedere agli impegni utili alla realizzazione delle attività inerenti il progetto MI.MO all'interno del programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia ALCOTRA 2014/2020.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 - TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022617	SPESE PER CONSULENZE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	23 02 00 - ATTIVITA' ESTRATTIVE, RIFIUTI E TUTELA DELLE ACQUE	€	1.650,00		La variazione si rende necessaria per poter procedere agli impegni utili alla realizzazione delle attività inerenti il progetto MI.MO all'interno del programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia ALCOTRA 2014/2020.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 - TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022616	SPESE PER CONSULENZE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR	23 02 00 - ATTIVITA' ESTRATTIVE, RIFIUTI E TUTELA DELLE ACQUE	€	9.350,00		La variazione si rende necessaria per poter procedere agli impegni utili alla realizzazione delle attività inerenti il progetto MI.MO all'interno del programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia ALCOTRA 2014/2020.



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2018	2019	2020	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	02 - TUTELA, VALORIZZAZI ONE E RECUPERO AMBIENTALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022614	SPESE PER L'ORGANIZZAZIONE DI EVENTI, PUBBLICITA' E SERVIZI PER TRASFERTA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR	23 02 00 - ATTIVITA' ESTRATTIVE, RIFIUTI E TUTELA DELLE ACQUE	€	850,00		La variazione si rende necessaria per poter procedere agli impegni utili alla realizzazione delle attività inerenti il progetto MI.MO all'interno del programma di cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/2020.
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	41 03 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO - PATRIMONIALE	€	-294.940,17		La variazione è necessaria per rendere disponibile la somma sul capitolo U0017332 al fine di procedere con la liquidazione del contributo economico ai sensi della l.r. 23/2010 art. 19 (PD impegno 2017/7350 - 2017/7158 - 2017/7469 - 2017/7364 - 2017/7521).
12 - DIRUTTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	03 - INTERVENTI PER GLI ANZIANI	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0017332	TRASFERIMENTI CORRENTI A SOGGETTI NON AUTOSUFFICIENTI PER IL PAGAMENTO DI RETTE IN STRUTTURE SOCIO-ASSISTENZIALI, SOCIO-SANTARIE E RIABILITATIVE CONVENZIONATE	71 15 00 - MISURE PER LA FAMIGLIA	€	294.940,17		La variazione è necessaria per procedere con la liquidazione del contributo economico ai sensi della l.r. 23/2010 art. 19 (PD impegno 2017/7350 - 2017/7158 - 2017/7469 - 2017/7364 - 2017/7521).
<b>Totale</b>						€	<b>0,00</b>		

€ = Cassa

<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA</b>					
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2018	2019	2020
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	03 - INTERVENTI PER GLI ANZIANI	1 - SPESE CORRENTI	€ 294.940,17		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	€ -306.940,17		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 - TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	1 - SPESE CORRENTI	€ 12.000,00		
			€ 0,00		

€ = Cassa

**ASSESSORATO  
SANITÀ, SALUTE, POLITICHE SOCIALI  
E FORMAZIONE**

**Provvedimento dirigenziale 10 ottobre 2018, n. 5433**

**Approvazione della graduatoria regionale provvisoria, valevole per l'anno 2019, dei medici di medicina generale, ai sensi degli articoli 15 e 16 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni.**

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
SANITÀ OSPEDALIERA E TERRITORIALE  
E GESTIONE DEL PERSONALE SANITARIO

Omissis

decide

- 1) di approvare, ai sensi degli articoli 15 e 16 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005 e successive modificazioni e integrazioni, la graduatoria unica regionale provvisoria, valida per l'anno 2019, così come riportata negli allegati elenchi, che formano parte integrante e sostanziale del presente provvedimento (allegato A: graduatoria medicina generale anno 2019 – medici in ordine alfabetico; allegato B: graduatoria medicina generale anno 2019 – medici per punteggio decrescente);
- 2) di approvare, inoltre, un estratto della graduatoria di cui al punto 1) del deliberato, che forma parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, e che comprende i medici in possesso dell'attestato di formazione in medicina generale (allegato C: estratto – elenco medici in ordine alfabetico; allegato D: estratto – elenco medici per punteggio decrescente);
- 3) di cancellare dagli elenchi della graduatoria della medicina generale per l'anno 2019, di cui al punto 1), e per gli anni seguenti, salvo presentazione di nuova istanza di inserimento, 23 medici presenti nella graduatoria 2018 e revocati d'ufficio per le motivazioni di cui alle premesse ed elencati nell'Allegato 1 che forma parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- 4) di cancellare dagli elenchi della graduatoria della medicina generale per l'anno 2019, di cui al punto 1), e per gli anni seguenti, salvo presentazione di nuova istanza di inserimento, la dottoressa PICCIONI Claudia in quanto ha espresso la volontà, compilando la dichiarazione trasmessa, di revocare l'iscrizione dalla graduatoria regionale;

**ASSESSORAT  
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE, DES POLITIQUES  
SOCIALES ET DE LA FORMATION**

**Acte du dirigeant n° 5433 du 10 octobre 2018,**

**portant approbation du classement régional provisoire 2019 des médecins généralistes, aux termes des art. 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec lesdits médecins rendu applicable le 23 mars 2005.**

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
« SANTÉ HOSPITALIÈRE ET TERRITORIALE  
ET GESTION DU PERSONNEL SANITAIRE »

Omissis

décide

- 1) Aux termes des art. 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes rendu applicable le 23 mars 2005, le classement régional provisoire 2019 desdits médecins est approuvé tel qu'il figure aux annexes faisant partie intégrante et substantielle du présent acte (annexe A : liste 2019 des médecins généralistes par ordre alphabétique; annexe B : liste 2019 des médecins généralistes par ordre décroissant du nombre de points).
- 2) Un extrait du classement régional visé au point 1), énumérant les médecins qui justifient de l'attestation de formation en médecine générale, est également approuvé tel qu'il figure aux annexes faisant partie intégrante et substantielle du présent acte (annexe C : extrait – liste des médecins par ordre alphabétique; annexe D : extrait – liste des médecins par ordre décroissant du nombre de points).
- 3) Les vingt-trois médecins généralistes inscrits sur les listes du classement régional 2018, effacés d'office pour les raisons visées au préambule et énumérés à l'annexe 1 qui fait partie intégrante et substantielle du présent acte, sont radiés des listes du classement visé au point 1, et ce, aussi bien au titre de 2019 qu'au titre des années suivantes, sans préjudice de leur faculté de présenter une nouvelle demande d'inscription.
- 4) Ayant présenté une déclaration manifestant sa volonté de retirer son inscription au classement régional visé au point 1, Mme Claudia PICCIONI est radiée des listes dudit classement, et ce, aussi bien au titre de 2019 qu'au titre des années suivantes, sans préjudice de sa faculté de présenter une nouvelle demande d'inscription.

- 5) di escludere dalla graduatoria di cui al punto 1) la dott.ssa GUZUN Elizaveta, in quanto, pur avendo ottenuto il riconoscimento ministeriale per l'esercizio in Italia della professione di medico chirurgo in data 27 marzo 2006, non è in possesso dell'attestato di formazione in medicina generale o titolo equipollente, come previsto dai decreti legislativi 8 agosto 1991, n. 256, 17 agosto 1999, n. 368 e 8 luglio 2003, n. 277;
- 6) di stabilire che il presente provvedimento sia pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 15, comma 9 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni;
- 7) di dare atto che ai sensi dell'articolo 15, comma 9 dell'ACN 23 marzo 2005, e successive modificazioni, entro 30 giorni dalla pubblicazione sul B.U.R. della graduatoria provvisoria di cui al punto 1), i medici interessati possono presentare all'Assessorato di competenza istanza di riesame della loro posizione in graduatoria;
- 8) di dare atto che il presente provvedimento dirigenziale non comporta oneri a carico del bilancio regionale.

L'estensore  
Daniela CHENEY

Il Dirigente  
Claudio PERRATONE

- 5) Mme Elizaveta GUZUN, bien qu'elle ait obtenu l'habilitation ministérielle à exercer la profession de chirurgien en Italie le 27 mars 2006, n'est pas inscrite au classement régional visé au point 1 du fait qu'elle ne justifie ni de l'attestation de formation en médecine générale ni d'un titre équivalent au sens des décrets législatif n° 256 du 8 août 1991, n° 368 du 17 août 1999 et n° 277 du 8 juillet 2003.
- 6) Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, aux termes du neuvième alinéa de l'art. 15 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes rendu applicable le 23 mars 2005.
- 7) Aux termes du neuvième alinéa de l'art. 15 dudit accord, les médecins concernés peuvent présenter à l'Assessorat compétent une demande afin que leur rang audit classement soit réexaminé, et ce, dans les trente jours qui suivent la publication au Bulletin officiel du classement provisoire visé au point 1).
- 8) Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget régional.

La rédactrice,  
Daniela CHENEY

Le dirigeant,  
Claudio PERRATONE



Assessorato sanità, salute, politiche sociali e formazione  
Graduatoria Medici di Medicina Generale  
Anno 2019

Allegato n. 1

Elenco dei Medici per i quali non è pervenuta alcuna manifestazione espressa di volontà, nei termini previsti, il cui decorso comporta la revoca d'ufficio e la cancellazione dalla graduatoria regionale dei Medici di Medicina Generale a valere per l'anno 2019.

N.	Cognome	Nome
1	ARTESE	ANDREA
2	BATTISTELLA	DAVIDE
3	CALCIATI	ALESSANDRO
4	CAROGGIO	STEFANO
5	CAVUTO	CRISTIANO
6	CERIOLI	SERENA
7	CUZZOLA	EMANUELA
8	DI MATTEO	MAURIZIO
9	ESPOSITO	LUIGI
10	FOLLONE	ROSARIO
11	FORMICOLA	LUIGI
12	GAMBINO	PAOLA
13	GIAMBARTOLOMEI	SARA
14	GREGGIO	GABRIELE
15	IANNUCCI	DANIELA
16	MARANGONI	MARIA VITTORIA
17	MIGNINI	ALDO
18	MORGIA	PAOLO
19	MOUSAVINASAB	SEYED HOSSEIN
20	RUGGIERO	FELICE
21	RUGGIERO	ALESSANDRA
22	SERRA	ANDREA
23	TORRISI	GIUSEPPE

ALLEGATO A :

**GRADUATORIA PROVVISORIA DI MEDICINA GENERALE 2019 :**  
**MEDICI IN ORDINE ALFABETICO**



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2019 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
1	ABDUL SATER SOBHIE	RM	AP, CA, MET, MST	0,70	194
2 *	ALBANESE ENRICO	CE	AP	12,10	115
3	ALBANI ELISA GIULIANA ANTONELLA	CT	AP, MST	4,40	181
4 *	ALFANI EMILIO	RM	AP, CA, MET, MST	10,30	135
5	ALLIOD RENEE	AO	AP, CA, MET, MST	56,40	19
6 *	ANCONA MICHELE	BA	AP, CA	8,20	160
7 *	ANNUNZIATA FELICE	CE	AP, CA, MST	10,00	140
8 *	ARCUCCI EMANUELA	SR	MST	10,00	139
9	ARGELA' EUGENIO	SP	MST	8,00	164
10 *	ARVIGO ANDREA	MS	AP, CA	39,80	37
11	ASSALE ROBERTO	AO	AP, CA, MET, MST	8,00	163
12 *	AUGURIO CLAUDIA	CE	AP, CA	8,20	158
13	AURICCHIO ANNA	SA	AP, MET, MST	29,00	53
14	BALESTRA FABRIZIO	AO	AP, CA, MET, MST	6,00	178
15	BARBARO ROSA	FG	MST	27,90	56
16	BARMASSE ROBERTO ALESSANDRO	AO	AP	2,80	184
17 *	BARRASSO MICHELE	GR	AP, CA, MET, MST	14,30	107
18	BARRESI PIETRO	PA	AP, CA, MST	53,00	23
19	BASSO CARLA MARIA	SR	MST	28,20	55
20 *	BATTIPAGLIA MICHELE	SA	AP, CA, MET, MST	8,45	151
21 *	BECCHETTI DAVIDE	BS	AP, CA	14,00	110
22 *	BENEVELLI CARLOTTA	AO	AP, CA, MET, MST	13,10	113
23	BOGGIO SILVIO STEFANO	AO	MST	61,00	15
24	BOLOGNA CATERINA	PA	AP, CA, MST	47,50	30
25 *	BOLONOTTO MAURO	TO	CA, MET, MST	16,45	94
26 *	BONANNO GAETANO	VC	CA, MET, MST	55,50	20
27	BONATO ROBERTO	RN	MET, MST	9,00	145
28 *	BONINO MAURO	AO	AP, CA, MET, MST	23,30	72
29	BONSIGNORE IGNAZIO	AG	AP	55,40	21
30 *	BORRELLI ANTONIO	NA	AP	15,10	102
31	BORRINI GIANNA	SP	MST	67,70	10
32	BOTTO FLORIANA PIERA	GE	AP, CA, MET, MST	17,55	89
33	BRANCATO LUCIA	AO	MST	71,20	7
34 *	BUCCERI ALBERTO	CT	AP, CA, MET	22,60	75
35	BUFFA GIACOMO MARIO MASSIMO	TP	AP	39,60	38
36 *	BUSI MARCELLA	CN	AP, CA, MST	15,10	101
37 *	CACCIOTELLA LUCA	TO	AP, CA, MET, MST	11,30	122
38 *	CALIFANO UMBERTO GIOVANNI ANGELO	SA	AP, CA	12,80	114
39 *	CAMOS ROBERT	AO	AP, CA, MET, MST	11,70	118
40 *	CAMPOTARO ROBERTO VALENTINO	CE	AP, MET, MST	52,30	26
41 *	CAPASSO MARIA ELENA	CE	AP, CA	10,10	137
42 *	CARBONE MARIACRISTINA	CS	AP, CA, MST	10,35	133
43	CARDILLO PIETRA	CT	AP, MST	7,40	175
44	CARPARELLI FRANCESCO	FE	AP, CA	1,00	191
45 *	CARRANO TERESA	BO	AP	7,50	172
46 *	CASALE ANTONIO	NA	AP, CA, MST	11,20	124
47	CASERTA GRAZIA POLSIA	CZ	AP	43,20	34
48 *	CATALANI GIACOMO MARIA	BN	AP, CA	9,80	141
49	CAVORETTO GIOVANNI	AO	AP	17,60	88
50 *	CENTANNI GIUSEPPE	RM	MET, MST	53,00	24

\* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2019 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
51	CERASA ANNA LUCIA	CT	AP, CA, MET	2,10	187
52 *	CERNUSCHI PAOLO	BO	AP, CA	11,20	125
53	CHATEL GIUSEPPINA	AO	AP	1,60	188
54 *	CHERMANEANU MIHAI CATALIN	RN	AP, CA, MET, MST	15,80	97
55 *	CHIAVACCINI MARIO	LI	AP, MST	19,00	85
56 *	CICALESE ANTONIO	SA	CA, MET, MST	14,80	103
57	CILEA ANTONIO SANTO	RC	CA	14,10	109
58 *	COGNASSO MARIA CHIARA	AO	CA, MET, MST	30,90	49
59 *	COLASANTI ANDREA	TR	AP, CA	8,60	150
60	COLTRARO GIOVANNI	CT	CA, MET, MST	54,30	22
61	CONDORELLI SALVATORE CLAUDIO ROBERTO	SR	AP, MST	49,70	28
62 *	CORLITO ANGELO	AV	AP, CA, MST	32,10	47
63 *	CORSETTO MARIA NICOLETTA	CE	MET, MST	40,20	36
64 *	COSCIA SALVATORE	AO	AP, CA	33,00	46
65 *	COZZOLINO GIANPIERO	NO	AP, CA, MET, MST	7,50	170
66 *	CRISPI FRANCESCO	CT	AP, CA, MET, MST	8,70	148
67	CRISPINI STEFANO	GE	AP, MET, MST	34,10	45
68 *	CRIVELLI MARCO	GE	AP, CA, MET, MST	8,90	146
69 *	CUCULO CELESTE	CE	AP, CA	7,90	165
70	CURZIO MARINA	RM	AP, CA	0,05	195
71	DAINI MAURO	AO	CA, MET, MST	83,70	4
72 *	DALMONTE SARA	AO	AP, CA, MST	9,60	142
73	D'ALONZO MARIA GIOVANNA	CH	AP, CA, MST	14,40	106
74	DANIELLI NELLO	CH	AP, CA, MST	27,40	59
75	DE FELICE GUIDO	LI	AP, CA, MET, MST	4,80	180
76 *	DE FELICE LAURA	LI	AP, CA, MET, MST	20,60	84
77 *	DE FELICE OFELIA	RM	MET, MST	28,40	54
78	DE FELICIS MARIA SILVIA RITA	AO	MET, MST	125,70	1
79	DE GIROLAMO MAURIZIO	FG	AP, CA, MST	63,20	13
80 *	DE MAIO DARIO	NA	AP, CA, MST	9,30	144
81 *	DE SANTIS RICCARDO	FG	AP, CA, MST	35,80	42
82 *	DE SANTO PIERO	AO	CA, MET, MST	59,10	17
83	DE SIMONE GENNARO	NA	AP, CA, MST	18,90	86
84 *	DELLA RAGIONE STRATO	NA	AP, CA, MST	7,50	171
85	DI BIASE EMILIO	AO	CA, MET, MST	60,20	16
86 *	DI FILITTO GIUSEPPE	SA	AP, CA	26,70	62
87	DI LUCIANO MICHELE	CN	MET, MST	27,00	60
88	DI MATTEO PATRIZIA	AO	AP, CA	73,10	6
89 *	DI NAPOLI ALFONSO	NA	AP	22,30	79
90 *	DI NUNZIO FILOMENA	IS	AP, MET, MST	24,60	70
91 *	DI NUZZO ANNA	CE	AP, CA	8,40	152
92 *	DI PAOLANTONIO GIANLUIGI	RI	AP, CA, MST	13,80	111
93	DI TERLIZZI GIUSEPPE SERGIO	MI	AP	1,00	190
94 *	DI VITO MONIA	CH	AP, MET, MST	7,40	174
95	D'INTINO MAURIZIO	AO	AP, CA	73,60	5
96 *	DORDOLO PAOLA	GE	AP, CA, MST	7,70	168
97 *	ESPOSITO GIUSEPPE	CE	AP, CA, MET, MST	25,00	67
98 *	FIDELIBUS CLAUDIO	AO	MET, MST	15,80	98
99 *	FIORA ELISA	TO	AP, CA, MST	10,60	131

\* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali





Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2019 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
100	FIORENTINO DIEGO	CT	AP, CA	2,40	185
101	FOSSATI PAOLO LUIGI	AL	AP, MST	65,80	11
102	FOSSON ANTONIO	AO	AP, CA, MET, MST	32,10	48
103 *	FRAMARIN MAURIZIO	AO	AP, CA, MET, MST	15,40	99
104 *	FRIJIA ANDREA	SA	AP, CA, MST	22,40	77
105 *	FRONDAROLI FULVIO	TV	CA, MET	11,80	117
106	GALANTE CONSIGLIA	CE	AP, CA, MET, MST	27,40	58
107 *	GAROFALO AUGUSTO	CT	AP, CA	10,60	130
108 *	GARRAFFO CARLA ISIDORA FRANCESCA	ME	AP, CA, MST	7,50	169
109 *	GIAVELLI NADIA	AO	AP, CA, MST	22,30	78
110 *	GIULIANI ANTONIETTA	PE	AP, CA	8,20	161
111 *	GRACIOPPO GIOVANNI	PR	AP, CA, MST	7,70	167
112	GRECO GIUSEPPE	ME	AP, CA, MST	27,50	57
113 *	GRIFFA ANDREA	CO	AP, CA, MET, MST	8,40	153
114	HAMDAN NAZMI	NO	AP, CA	0,80	193
115 *	IACCARINO STEFANIA	NA	AP, CA	10,80	129
116	IANNIELLO ANTONIO	SA	AP, MST	11,10	128
117	ILACQUA MARIA	ME	CA	34,60	44
118	ILARI GIOVANNI	TP	AP	62,50	14
119 *	IORIZZO ANGELO	AV	AP, MET, MST	42,90	35
120 *	IOZZO ROSARIA COSIMA	CZ	AP, CA, MET	26,90	61
121	ISMAIL ABDEL KARIM	AO	MET, MST	16,40	95
122	LIMONE GIUSEPPE	EN	AP, CA, MET, MST	12,00	116
123 *	LITRENTA STEFANIA ANTONIA	CS	AP, MST	11,70	119
124 *	LONGO ROBERTO	NA	AP, MET, MST	21,90	80
125 *	MANFREDONIA GIUSEPPE	SA	AP, CA, MET, MST	14,55	105
126	MARANDINO CHIARA	AO	CA, MET, MST	48,00	29
127 *	MARI CONCETTA	SA	AP, CA, MST	25,60	66
128 *	MARINO GIUSEPPE	AG	AP, MST	29,90	52
129 *	MAROTTA FILIPPA	TO	AP, CA, MET, MST	9,60	143
130	MARTI GIULIANO	AO	AP	3,00	183
131 *	MARZO PAOLO	MI	AP	8,70	149
132	MATERAZZO FERNANDA	CE	AP, CA, MST	11,40	121
133 *	MAZZELLA EMILIO	CH	AP, MET, MST	7,40	173
134 *	MENEGHINI LUNA	AO	AP, CA, MET, MST	8,30	155
135 *	MEO LUCIA	AV	AP, CA, MST	34,80	43
136	MIO NUNZIO	PZ	AP	22,60	76
137 *	MIRET MARIA TERESA	AO	MET	17,10	90
138	MUROLO COSIMO	SA	AP	57,00	18
139	MUS LAURA	AO	AP, CA, MET, MST	2,30	186
140 *	NAPOLITANO ASSUNTA	NA	AP, MST	10,40	132
141 *	NEDI VALERIA	CE	AP, CA, MST	10,20	136
142 *	NENCIONI SARA	AO	AP, CA, MST	8,20	159
143	NOTAROBERTO ALESSANDRO ANIELLO	SA	AP, CA, MST	36,30	41
144	PACILLO LUISA	RM	CA, MET, MST	46,10	32
145 *	PAPA ANNA MARIA	CE	AP, CA, MST	8,10	162
146	PASCOLINI PASQUALE	AO	AP, MST	38,90	40
147	PATANIA GIUSEPPE	SR	AP, CA, MST	5,80	179
148 *	PERRELLA ANTONIETTA ANNA	CB	AP, CA, MET	24,80	69
149	PETRAGLIA FRANCESCO	SA	CA, MET, MST	20,80	83

\* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2019 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
150	* PICONE GIORGIO	PA	AP, CA	8,30	156
151	* PIZZUTO MARIA GRAZIA	AO	CA, MET	11,20	126
152	POTENTE GIUSEPPE IVAN	CS	AP	7,20	176
153	QUARANTA GABRIELE	SA	AP, CA, MET, MST	30,40	51
154	* REGGIO LUIGI	CN	AP, CA, MST	7,20	177
155	RICCIARDELLI STEFANO	TO	AP, CA, MET, MST	0,90	192
156	RICCIARDI ANDREA	AO	AP, CA, MET, MST	30,40	50
157	* ROLLANDIN CHRISTINE	AO	AP, CA, MST	11,10	127
158	ROMANO DOMENICO	BO	AP, MST	39,00	39
159	ROTUNDI FRANCO	AL	AP, CA	4,40	182
160	* RUFFINO ISABELLA	AO	AP, CA, MST	17,90	87
161	* RUSSO ROBERTA	BN	AP, CA	11,60	120
162	* RUSSOTTO NUNZIO	CT	AP, CA, MST	10,00	138
163	SABIA FRANCESCO	SA	AP, MET, MST	46,50	31
164	SALUTO CLAUDIO	NA	AP, MST	26,60	63
165	SALVATORE CARMEN	BO	AP, CA, MST	26,30	64
166	SANTALUCIA SEBASTIANO	PA	AP, CA, MST	52,80	25
167	SARRO ANTONINO	AO	CA	96,00	3
168	SATRAGNI ADA	AO	MST	100,20	2
169	* SCHETTINO RITA	NA	AP, MST	24,90	68
170	* SELLITTO BIANCA	VA	AP, CA	7,70	166
171	* SERRA MASSIMILIANO	VT	AP, CA, MST	14,10	108
172	SESTITO GIUSEPPE	RM	CA, MET, MST	69,60	8
173	* SOMMA LUIGI	SA	AP, CA, MET, MST	16,60	92
174	* SORRENTINO ORLANDO	AO	CA, MET, MST	20,80	82
175	SPERONI CARLO GIUSEPPE	PC	AP, MET, MST	68,00	9
176	* STELLUTI CESI SELVAGGIA	RM	AP, CA, MET, MST	8,40	154
177	* STILLONE ALESSANDRO	PE	AP, CA	21,80	81
178	* TAMMARO PAOLA	SO	AP, CA	8,90	147
179	* TAVARES BARBOSA RIZZA MARIA	AO	CA, MST	25,90	65
180	TITONE SANTA ISABELLA	TP	AP	14,80	104
181	* TRIPODI GIROLAMO GIUSEPPE FABIANO	RC	AP	13,40	112
182	TROVATO GERLANDO	TN	CA, MST	50,50	27
183	TRUGLIO SALVATORE	CT	AP, CA, MET, MST	22,90	73
184	* TURIANO MARIA	ME	AP, MST	16,50	93
185	VALERI BRUNO	RN	AP, MST	1,00	189
186	* VERTA CARMINE FRANCESCO	CE	AP, CA	8,20	157
187	* VILLACCIO GIUSEPPE	BN	AP, CA, MET, MST	10,30	134
188	VINCI ROSARIO	EN	MET, MST	63,80	12
189	* VITALE ALFREDO	SA	AP, CA, MET, MST	16,05	96
190	VITTORANGELI ROBERTA	AO	MET	17,10	91
191	* VOLPI LAURA	RI	AP, CA, MET, MST	23,75	71
192	WALTHER ANNAMARIA	AO	CA, MET, MST	45,30	33
193	* ZAGHI SILVIA	RO	MET, MST	11,30	123
194	* ZAZZARO CARMINE	IS	AP, CA, MET, MST	15,40	100
195	* ZUCCHETTI ADRIANA	AO	CA, MST	22,80	74

\* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali

ALLEGATO B :

**GRADUATORIA PROVVISORIA DI MEDICINA GENERALE 2019 :**  
**MEDICI PER PUNTEGGIO DECRESCENTE**



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2019 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Pos* grad*	. ognome e nome	AttiQtà vrescelta	Punteggio	f otiCo vrecedenpa
1	DE FELICIS MARIA SILVIA RITA	MET, MST	125,70	
2	SATRAGNI ADA	MST	100,20	
3	SARRO ANTONINO	CA	96,00	
4	DAINI MAURO	CA, MET, MST	83,70	
5	D'INTINO MAURIZIO	AP, CA	73,60	
6	DI MATTEO PATRIZIA	AP, CA	73,10	
7	BRANCATO LUCIA	MST	71,20	
8	SESTITO GIUSEPPE	CA, MET, MST	69,60	
9	SPERONI CARLO GIUSEPPE	AP, MET, MST	68,00	
10	BORRINI GIANNA	MST	67,70	
11	FOSSATI PAOLO LUIGI	AP, MST	65,80	
12	VINCI ROSARIO	MET, MST	63,80	
13	DE GIROLAMO MAURIZIO	AP, CA, MST	63,20	
14	ILARI GIOVANNI	AP	62,50	
15	BOGGIO SILVIO STEFANO	MST	61,00	
16	DI BIASE EMILIO	CA, MET, MST	60,20	
17	* DE SANTO PIERO	CA, MET, MST	59,10	
18	MUROLO COSIMO	AP	57,00	
19	ALLIOD RENEE	AP, CA, MET, MST	56,40	
20	* BONANNO GAETANO	CA, MET, MST	55,50	
21	BONSIGNORE IGNAZIO	AP	55,40	
22	COLTRARO GIOVANNI	CA, MET, MST	54,30	
23	BARRESI PIETRO	AP, CA, MST	53,00	Precede per età
24	* CENTANNI GIUSEPPE	MET, MST	53,00	
25	SANTALUCIA SEBASTIANO	AP, CA, MST	52,80	
26	* CAMPOTARO ROBERTO VALENTINO	AP, MET, MST	52,30	
27	TROVATO GERLANDO	CA, MST	50,50	
28	CONDORELLI SALVATORE CLAUDIO ROBERTO	AP, MST	49,70	
29	MARANDINO CHIARA	CA, MET, MST	48,00	
30	BOLOGNA CATERINA	AP, CA, MST	47,50	
31	SABIA FRANCESCO	AP, MET, MST	46,50	
32	PACILLO LUISA	CA, MET, MST	46,10	
33	WALTHER ANNAMARIA	CA, MET, MST	45,30	
34	CASERTA GRAZIA POLSIA	AP	43,20	
35	* IORIZZO ANGELO	AP, MET, MST	42,90	
36	* CORSETTO MARIA NICOLETTA	MET, MST	40,20	
37	* ARVIGO ANDREA	AP, CA	39,80	
38	BUFFA GIACOMO MARIO MASSIMO	AP	39,60	
39	ROMANO DOMENICO	AP, MST	39,00	
40	PASCOLINI PASQUALE	AP, MST	38,90	
41	NOTAROBERTO ALESSANDRO ANIELLO	AP, CA, MST	36,30	
42	* DE SANTIS RICCARDO	AP, CA, MST	35,80	

=Mf edici in vossesso dell'attestato di zormapione svecizca in f edicina Generale, ai sensi del D\*LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equivolente

AttiQtà vrescelta APMAssistenpa vrimaria, . AM ontinuità assistenpiale, f ETMEmergenpa sanitaria territoriale, f STM edicina dei serQpi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria**                      **Medicina Generale**  
**Anno e versione**                **2019 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Pos* grad*	ognome e nome	AttiQtà vrescelta	Punteggio	f otiCo vrecedenpa
43	* MEO LUCIA	AP, CA, MST	34,80	
44	ILACQUA MARIA	CA	34,60	
45	CRISPINI STEFANO	AP, MET, MST	34,10	
46	* COSCIA SALVATORE	AP, CA	33,00	
47	* CORLITO ANGELO	AP, CA, MST	32,10	Precede per età
48	FOSSON ANTONIO	AP, CA, MET, MST	32,10	
49	* COGNASSO MARIA CHIARA	CA, MET, MST	30,90	
50	RICCIARDI ANDREA	AP, CA, MET, MST	30,40	Precede per età
51	QUARANTA GABRIELE	AP, CA, MET, MST	30,40	
52	* MARINO GIUSEPPE	AP, MST	29,90	
53	AURICCHIO ANNA	AP, MET, MST	29,00	
54	* DE FELICE OFELIA	MET, MST	28,40	
55	BASSO CARLA MARIA	MST	28,20	
56	BARBARO ROSA	MST	27,90	
57	GRECO GIUSEPPE	AP, CA, MST	27,50	
58	GALANTE CONSIGLIA	AP, CA, MET, MST	27,40	Precede per età
59	DANIELLI NELLO	AP, CA, MST	27,40	
60	DI LUCIANO MICHELE	MET, MST	27,00	
61	* IOZZO ROSARIA COSIMA	AP, CA, MET	26,90	
62	* DI FILITTO GIUSEPPE	AP, CA	26,70	
63	SALUTO CLAUDIO	AP, MST	26,60	
64	SALVATORE CARMEN	AP, CA, MST	26,30	
65	* TAVARES BARBOSA RIZZA MARIA	CA, MST	25,90	
66	* MARI CONCETTA	AP, CA, MST	25,60	
67	* ESPOSITO GIUSEPPE	AP, CA, MET, MST	25,00	
68	* SCHETTINO RITA	AP, MST	24,90	
69	* PERRELLA ANTONIETTA ANNA	AP, CA, MET	24,80	
70	* DI NUNZIO FILOMENA	AP, MET, MST	24,60	
71	* VOLPI LAURA	AP, CA, MET, MST	23,75	
72	* BONINO MAURO	AP, CA, MET, MST	23,30	
73	TRUGLIO SALVATORE	AP, CA, MET, MST	22,90	
74	* ZUCCHETTI ADRIANA	CA, MST	22,80	
75	* BUCCERI ALBERTO	AP, CA, MET	22,60	Precede per età
76	MIO NUNZIO	AP	22,60	
77	* FRIJIA ANDREA	AP, CA, MST	22,40	
78	* GIAVELLI NADIA	AP, CA, MST	22,30	Precede per età
79	* DI NAPOLI ALFONSO	AP	22,30	
80	* LONGO ROBERTO	AP, MET, MST	21,90	
81	* STILLONE ALESSANDRO	AP, CA	21,80	
82	* SORRENTINO ORLANDO	CA, MET, MST	20,80	Precede per età
83	PETRAGLIA FRANCESCO	CA, MET, MST	20,80	
84	* DE FELICE LAURA	AP, CA, MET, MST	20,60	

=Mf edici in vossesso dell'attestato di zormapione svecizca in f edicina Generale, ai sensi del D\*LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equivolente

AttiQtà vrescelta    APMAssistenpa vrimaria, . AM ontinuità assistenpiale, f ETMEmergenpa sanitaria territoriale, f STM edicina dei serQpi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2019 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Pos* grad*	ognome e nome	AttiQtà vrescelta	Punteggio	f otiCo vrecedenpa
85	* CHIAVACCINI MARIO	AP, MST	19,00	
86	DE SIMONE GENNARO	AP, CA, MST	18,90	
87	* RUFFINO ISABELLA	AP, CA, MST	17,90	
88	CAVORETTO GIOVANNI	AP	17,60	
89	BOTTO FLORIANA PIERA	AP, CA, MET, MST	17,55	
90	* MIRET MARIA TERESA	MET	17,10	Precede per età
91	VITTORANGELI ROBERTA	MET	17,10	
92	* SOMMA LUIGI	AP, CA, MET, MST	16,60	
93	* TURIANO MARIA	AP, MST	16,50	
94	* BOLONOTTO MAURO	CA, MET, MST	16,45	
95	ISMAIL ABDEL KARIM	MET, MST	16,40	
96	* VITALE ALFREDO	AP, CA, MET, MST	16,05	
97	* CHERMANEANU MIHAI CATALIN	AP, CA, MET, MST	15,80	Precede per età
98	* FIDELIBUS CLAUDIO	MET, MST	15,80	
99	* FRAMARIN MAURIZIO	AP, CA, MET, MST	15,40	Precede per età
100	* ZAZZARO CARMINE	AP, CA, MET, MST	15,40	
101	* BUSI MARCELLA	AP, CA, MST	15,10	Precede per età
102	* BORRELLI ANTONIO	AP	15,10	
103	* CICALI ANTONIO	CA, MET, MST	14,80	Precede per età
104	TITONE SANTA ISABELLA	AP	14,80	
105	* MANFREDONIA GIUSEPPE	AP, CA, MET, MST	14,55	
106	D'ALONZO MARIA GIOVANNA	AP, CA, MST	14,40	
107	* BARRASSO MICHELE	AP, CA, MET, MST	14,30	
108	* SERRA MASSIMILIANO	AP, CA, MST	14,10	Precede per età
109	CILEA ANTONIO SANTO	CA	14,10	
110	* BECCHETTI DAVIDE	AP, CA	14,00	
111	* DI PAOLANTONIO GIANLUIGI	AP, CA, MST	13,80	
112	* TRIPODI GIROLAMO GIUSEPPE FABIANO	AP	13,40	
113	* BENEVELLI CARLOTTA	AP, CA, MET, MST	13,10	
114	* CALIFANO UMBERTO GIOVANNI ANGELO	AP, CA	12,80	
115	* ALBANESE ENRICO	AP	12,10	
116	LIMONE GIUSEPPE	AP, CA, MET, MST	12,00	
117	* FRONDAROLI FULVIO	CA, MET	11,80	
118	* CAMOS ROBERT	AP, CA, MET, MST	11,70	Precede per età
119	* LITRENTA STEFANIA ANTONIA	AP, MST	11,70	
120	* RUSSO ROBERTA	AP, CA	11,60	
121	MATERAZZO FERNANDA	AP, CA, MST	11,40	
122	* CACCIOTELLA LUCA	AP, CA, MET, MST	11,30	Precede per età
123	* ZAGHI SILVIA	MET, MST	11,30	
124	* CASALE ANTONIO	AP, CA, MST	11,20	Precede per età
125	* CERNUSCHI PAOLO	AP, CA	11,20	Precede per età
126	* PIZZUTO MARIA GRAZIA	CA, MET	11,20	

=Mf edici in vossesso dell'attestato di ormazione svecizca in f edicina Generale, ai sensi del D\*LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equivalente

AttiQtà vrescelta APMAssistenpa vrimaria, . AM ontinuità assistenpiale, f ETMEmergenpa sanitaria territoriale, f STM edicina dei serQipi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2019 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Pos* grad*	ognome e nome	AttiQtà vrescelta	Punteggio	f otiCo vrecedenpa
127 *	ROLLANDIN CHRISTINE	AP, CA, MST	11,10	Precede per età
128	IANNIELLO ANTONIO	AP, MST	11,10	
129 *	IACCARINO STEFANIA	AP, CA	10,80	
130 *	GAROFALO AUGUSTO	AP, CA	10,60	Precede per età
131 *	FIORA ELISA	AP, CA, MST	10,60	
132 *	NAPOLITANO ASSUNTA	AP, MST	10,40	
133 *	CARBONE MARIACRISTINA	AP, CA, MST	10,35	
134 *	VILLACCIO GIUSEPPE	AP, CA, MET, MST	10,30	Precede per età
135 *	ALFANI EMILIO	AP, CA, MET, MST	10,30	
136 *	NEDI VALERIA	AP, CA, MST	10,20	
137 *	CAPASSO MARIA ELENA	AP, CA	10,10	
138 *	RUSSOTTO NUNZIO	AP, CA, MST	10,00	Precede per età
139 *	ARCUCCI EMANUELA	MST	10,00	Precede per età
140 *	ANNUNZIATA FELICE	AP, CA, MST	10,00	
141 *	CATALANI GIACOMO MARIA	AP, CA	9,80	
142 *	DALMONTE SARA	AP, CA, MST	9,60	Precede per età
143 *	MAROTTA FILIPPA	AP, CA, MET, MST	9,60	
144 *	DE MAIO DARIO	AP, CA, MST	9,30	
145	BONATO ROBERTO	MET, MST	9,00	
146 *	CRIVELLI MARCO	AP, CA, MET, MST	8,90	Precede per età
147 *	TAMMARO PAOLA	AP, CA	8,90	
148 *	CRISPI FRANCESCO	AP, CA, MET, MST	8,70	Precede per età
149 *	MARZO PAOLO	AP	8,70	
150 *	COLASANTI ANDREA	AP, CA	8,60	
151 *	BATTIPAGLIA MICHELE	AP, CA, MET, MST	8,45	
152 *	DI NUZZO ANNA	AP, CA	8,40	Precede per età
153 *	GRIFFA ANDREA	AP, CA, MET, MST	8,40	Precede per età
154 *	STELLUTI CESI SELVAGGIA	AP, CA, MET, MST	8,40	
155 *	MENEGHINI LUNA	AP, CA, MET, MST	8,30	Precede per età
156 *	PICONE GIORGIO	AP, CA	8,30	
157 *	VERTA CARMINE FRANCESCO	AP, CA	8,20	Precede per età
158 *	AUGURIO CLAUDIA	AP, CA	8,20	Precede per età
159 *	NENCIONI SARA	AP, CA, MST	8,20	Precede per età
160 *	ANCONA MICHELE	AP, CA	8,20	Precede per età
161 *	GIULIANI ANTONIETTA	AP, CA	8,20	
162 *	PAPA ANNA MARIA	AP, CA, MST	8,10	
163	ASSALE ROBERTO	AP, CA, MET, MST	8,00	Precede per età
164	ARGELA' EUGENIO	MST	8,00	
165 *	CUCULO CELESTE	AP, CA	7,90	
166 *	SELLITTO BIANCA	AP, CA	7,70	Precede per età
167 *	GRACIOPPO GIOVANNI	AP, CA, MST	7,70	Precede per età
168 *	DORDOLO PAOLA	AP, CA, MST	7,70	

=Mf edici in vossesso dell'attestato di ormazione svecizca in f edicina Generale, ai sensi del D\*LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equivalente

AttiQtà vrescelta APMAssistenpa vrimaria, . AM ontinuità assistenpiale, f ETMEmergenpa sanitaria territoriale, f STM edicina dei serQpi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2019 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Pos* grad*	. ognome e nome	AttiQtà vrescelta	Punteggio	f otiCo vrecedenpa
169	* GARRAFFO CARLA ISIDORA FRANCESCA	AP, CA, MST	7,50	Precede per età
170	* COZZOLINO GIANPIERO	AP, CA, MET, MST	7,50	Precede per età
171	* DELLA RAGIONE STRATO	AP, CA, MST	7,50	Precede per età
172	* CARRANO TERESA	AP	7,50	
173	* MAZZELLA EMILIO	AP, MET, MST	7,40	Precede per età
174	* DI VITO MONIA	AP, MET, MST	7,40	Precede per età
175	CARDILLO PIETRA	AP, MST	7,40	
176	POTENTE GIUSEPPE IVAN	AP	7,20	Precede per età
177	* REGGIO LUIGI	AP, CA, MST	7,20	
178	BALESTRA FABRIZIO	AP, CA, MET, MST	6,00	
179	PATANIA GIUSEPPE	AP, CA, MST	5,80	
180	DE FELICE GUIDO	AP, CA, MET, MST	4,80	
181	ALBANI ELISA GIULIANA ANTONELLA	AP, MST	4,40	Precede per età
182	ROTUNDI FRANCO	AP, CA	4,40	
183	MARTI GIULIANO	AP	3,00	
184	BARMASSE ROBERTO ALESSANDRO	AP	2,80	
185	FIorentino DIEGO	AP, CA	2,40	
186	MUS LAURA	AP, CA, MET, MST	2,30	
187	CERASA ANNA LUCIA	AP, CA, MET	2,10	
188	CHATEL GIUSEPPINA	AP	1,60	
189	VALERI BRUNO	AP, MST	1,00	Precede per età
190	DI TERLIZZI GIUSEPPE SERGIO	AP	1,00	Precede per età
191	CARPARELLI FRANCESCO	AP, CA	1,00	
192	RICCIARDELLI STEFANO	AP, CA, MET, MST	0,90	
193	HAMDAN NAZMI	AP, CA	0,80	
194	ABDUL SATER SOBHIE	AP, CA, MET, MST	0,70	
195	CURZIO MARINA	AP, CA	0,05	

=Mf edici in vossesso dell'attestato di zormapione svecizca in f edicina Generale, ai sensi del D\*LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equivolente

AttiQtà vrescelta APMAssistenpa vrimaria, . AM ontinuità assistenpiale, f ETMEmergenpa sanitaria territoriale, f STM edicina dei serQpi territoriali



ALLEGATO C :

**GRADUATORIA PROVVISORIA DI MEDICINA GENERALE 2019:**

ESTRATTO

MEDICI IN POSSESSO DELL'ATTESTATO DI FORMAZIONE DI CUI AL D.LGS 8  
AGOSTO 1991, N. 256 E AL D.LGS 15 AGOSTO 1999, N. 368  
IN ORDINE ALFABETICO



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2019 / 1**

ORDINE ALFABETICO CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. alf.	Cognome e nome	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
1	ALBANESE ENRICO	CE	AP	12,10	115
2	ALFANI EMILIO	RM	AP, CA, MET, MST	10,30	135
3	ANCONA MICHELE	BA	AP, CA	8,20	160
4	ANNUNZIATA FELICE	CE	AP, CA, MST	10,00	140
5	ARCUCCI EMANUELA	SR	MST	10,00	139
6	ARVIGO ANDREA	MS	AP, CA	39,80	37
7	AUGURIO CLAUDIA	CE	AP, CA	8,20	158
8	BARRASSO MICHELE	GR	AP, CA, MET, MST	14,30	107
9	BATTIPAGLIA MICHELE	SA	AP, CA, MET, MST	8,45	151
10	BECCHETTI DAVIDE	BS	AP, CA	14,00	110
11	BENEVELLI CARLOTTA	AO	AP, CA, MET, MST	13,10	113
12	BOLONOTTO MAURO	TO	CA, MET, MST	16,45	94
13	BONANNO GAETANO	VC	CA, MET, MST	55,50	20
14	BONINO MAURO	AO	AP, CA, MET, MST	23,30	72
15	BORRELLI ANTONIO	NA	AP	15,10	102
16	BUCCERI ALBERTO	CT	AP, CA, MET	22,60	75
17	BUSI MARCELLA	CN	AP, CA, MST	15,10	101
18	CACCIOTELLA LUCA	TO	AP, CA, MET, MST	11,30	122
19	CALIFANO UMBERTO GIOVANNI ANGELO	SA	AP, CA	12,80	114
20	CAMOS ROBERT	AO	AP, CA, MET, MST	11,70	118
21	CAMPOTARO ROBERTO VALENTINO	CE	AP, MET, MST	52,30	26
22	CAPASSO MARIA ELENA	CE	AP, CA	10,10	137
23	CARBONE MARIACRISTINA	CS	AP, CA, MST	10,35	133
24	CARRANO TERESA	BO	AP	7,50	172
25	CASALE ANTONIO	NA	AP, CA, MST	11,20	124
26	CATALANI GIACOMO MARIA	BN	AP, CA	9,80	141
27	CENTANNI GIUSEPPE	RM	MET, MST	53,00	24
28	CERNUSCHI PAOLO	BO	AP, CA	11,20	125
29	CHERMANEANU MIHAI CATALIN	RN	AP, CA, MET, MST	15,80	97
30	CHIAVACCINI MARIO	LI	AP, MST	19,00	85
31	CICALESE ANTONIO	SA	CA, MET, MST	14,80	103
32	COGNASSO MARIA CHIARA	AO	CA, MET, MST	30,90	49
33	COLASANTI ANDREA	TR	AP, CA	8,60	150
34	CORLITO ANGELO	AV	AP, CA, MST	32,10	47
35	CORSETTO MARIA NICOLETTA	CE	MET, MST	40,20	36
36	COSCIA SALVATORE	AO	AP, CA	33,00	46
37	COZZOLINO GIANPIERO	NO	AP, CA, MET, MST	7,50	170
38	CRISPI FRANCESCO	CT	AP, CA, MET, MST	8,70	148
39	CRIVELLI MARCO	GE	AP, CA, MET, MST	8,90	146
40	CUCULO CELESTE	CE	AP, CA	7,90	165
41	DALMONTE SARA	AO	AP, CA, MST	9,60	142
42	DE FELICE LAURA	LI	AP, CA, MET, MST	20,60	84
43	DE FELICE OFELIA	RM	MET, MST	28,40	54
44	DE MAIO DARIO	NA	AP, CA, MST	9,30	144
45	DE SANTIS RICCARDO	FG	AP, CA, MST	35,80	42
46	DE SANTO PIERO	AO	CA, MET, MST	59,10	17
47	DELLA RAGIONE STRATO	NA	AP, CA, MST	7,50	171
48	DI FILITTO GIUSEPPE	SA	AP, CA	26,70	62
49	DI NAPOLI ALFONSO	NA	AP	22,30	79
50	DI NUNZIO FILOMENA	IS	AP, MET, MST	24,60	70

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2019 / 1**

ORDINE ALFABETICO CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. alf.	Cognome e nome	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
51	DI NUZZO ANNA	CE	AP, CA	8,40	152
52	DI PAOLANTONIO GIANLUIGI	RI	AP, CA, MST	13,80	111
53	DI VITO MONIA	CH	AP, MET, MST	7,40	174
54	DORDOLO PAOLA	GE	AP, CA, MST	7,70	168
55	ESPOSITO GIUSEPPE	CE	AP, CA, MET, MST	25,00	67
56	FIDELIBUS CLAUDIO	AO	MET, MST	15,80	98
57	FIORA ELISA	TO	AP, CA, MST	10,60	131
58	FRAMARIN MAURIZIO	AO	AP, CA, MET, MST	15,40	99
59	FRIJIA ANDREA	SA	AP, CA, MST	22,40	77
60	FRONDAROLI FULVIO	TV	CA, MET	11,80	117
61	GAROFALO AUGUSTO	CT	AP, CA	10,60	130
62	GARRAFFO CARLA ISIDORA FRANCESCA	ME	AP, CA, MST	7,50	169
63	GIAVELLI NADIA	AO	AP, CA, MST	22,30	78
64	GIULIANI ANTONIETTA	PE	AP, CA	8,20	161
65	GRACIOPPO GIOVANNI	PR	AP, CA, MST	7,70	167
66	GRIFFA ANDREA	CO	AP, CA, MET, MST	8,40	153
67	IACCARINO STEFANIA	NA	AP, CA	10,80	129
68	IORIZZO ANGELO	AV	AP, MET, MST	42,90	35
69	IOZZO ROSARIA COSIMA	CZ	AP, CA, MET	26,90	61
70	LITRENTA STEFANIA ANTONIA	CS	AP, MST	11,70	119
71	LONGO ROBERTO	NA	AP, MET, MST	21,90	80
72	MANFREDONIA GIUSEPPE	SA	AP, CA, MET, MST	14,55	105
73	MARI CONCETTA	SA	AP, CA, MST	25,60	66
74	MARINO GIUSEPPE	AG	AP, MST	29,90	52
75	MAROTTA FILIPPA	TO	AP, CA, MET, MST	9,60	143
76	MARZO PAOLO	MI	AP	8,70	149
77	MAZZELLA EMILIO	CH	AP, MET, MST	7,40	173
78	MENEGHINI LUNA	AO	AP, CA, MET, MST	8,30	155
79	MEO LUCIA	AV	AP, CA, MST	34,80	43
80	MIRET MARIA TERESA	AO	MET	17,10	90
81	NAPOLITANO ASSUNTA	NA	AP, MST	10,40	132
82	NEDI VALERIA	CE	AP, CA, MST	10,20	136
83	NENCIONI SARA	AO	AP, CA, MST	8,20	159
84	PAPA ANNA MARIA	CE	AP, CA, MST	8,10	162
85	PERRELLA ANTONIETTA ANNA	CB	AP, CA, MET	24,80	69
86	PICONE GIORGIO	PA	AP, CA	8,30	156
87	PIZZUTO MARIA GRAZIA	AO	CA, MET	11,20	126
88	REGGIO LUIGI	CN	AP, CA, MST	7,20	177
89	ROLLANDIN CHRISTINE	AO	AP, CA, MST	11,10	127
90	RUFFINO ISABELLA	AO	AP, CA, MST	17,90	87
91	RUSSO ROBERTA	BN	AP, CA	11,60	120
92	RUSSOTTO NUNZIO	CT	AP, CA, MST	10,00	138
93	SCHETTINO RITA	NA	AP, MST	24,90	68
94	SELLITTO BIANCA	VA	AP, CA	7,70	166
95	SERRA MASSIMILIANO	VT	AP, CA, MST	14,10	108
96	SOMMA LUIGI	SA	AP, CA, MET, MST	16,60	92
97	SORRENTINO ORLANDO	AO	CA, MET, MST	20,80	82
98	STELLUTI CESI SELVAGGIA	RM	AP, CA, MET, MST	8,40	154
99	STILLONE ALESSANDRO	PE	AP, CA	21,80	81
100	TAMMARO PAOLA	SO	AP, CA	8,90	147

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria**                      **Medicina Generale**  
**Anno e versione**                **2019 / 1**

ORDINE ALFABETICO CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. alf.	Cognome e nome	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
101	TAVARES BARBOSA RIZZA MARIA	AO	CA, MST	25,90	65
102	TRIPODI GIROLAMO GIUSEPPE FABIANO	RC	AP	13,40	112
103	TURIANO MARIA	ME	AP, MST	16,50	93
104	VERTA CARMINE FRANCESCO	CE	AP, CA	8,20	157
105	VILLACCIO GIUSEPPE	BN	AP, CA, MET, MST	10,30	134
106	VITALE ALFREDO	SA	AP, CA, MET, MST	16,05	96
107	VOLPI LAURA	RI	AP, CA, MET, MST	23,75	71
108	ZAGHI SILVIA	RO	MET, MST	11,30	123
109	ZAZZARO CARMINE	IS	AP, CA, MET, MST	15,40	100
110	ZUCCHETTI ADRIANA	AO	CA, MST	22,80	74

Attività prescelta    AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali

ALLEGATO D:

**GRADUATORIA PROVVISORIA DI MEDICINA GENERALE 2019:**

ESTRATTO

MEDICI IN POSSESSO DELL'ATTESTATO DI FORMAZIONE DI CUI AL D.LGS 8  
AGOSTO 1991, N. 256 E AL D.LGS 15 AGOSTO 1999, N. 368  
PER PUNTEGGIO DECRESCENTE



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2019 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. grad.	Cognome e nome	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
17	DE SANTO PIERO	CA, MET, MST	59,10	
20	BONANNO GAETANO	CA, MET, MST	55,50	
24	CENTANNI GIUSEPPE	MET, MST	53,00	
26	CAMPOTARO ROBERTO VALENTINO	AP, MET, MST	52,30	
35	IORIZZO ANGELO	AP, MET, MST	42,90	
36	CORSETTO MARIA NICOLETTA	MET, MST	40,20	
37	ARVIGO ANDREA	AP, CA	39,80	
42	DE SANTIS RICCARDO	AP, CA, MST	35,80	
43	MEO LUCIA	AP, CA, MST	34,80	
46	COSCIA SALVATORE	AP, CA	33,00	
47	CORLITO ANGELO	AP, CA, MST	32,10	Precede per età
49	COGNASSO MARIA CHIARA	CA, MET, MST	30,90	
52	MARINO GIUSEPPE	AP, MST	29,90	
54	DE FELICE OFELIA	MET, MST	28,40	
61	IOZZO ROSARIA COSIMA	AP, CA, MET	26,90	
62	DI FILITTO GIUSEPPE	AP, CA	26,70	
65	TAVARES BARBOSA RIZZA MARIA	CA, MST	25,90	
66	MARI CONCETTA	AP, CA, MST	25,60	
67	ESPOSITO GIUSEPPE	AP, CA, MET, MST	25,00	
68	SCHETTINO RITA	AP, MST	24,90	
69	PERRELLA ANTONIETTA ANNA	AP, CA, MET	24,80	
70	DI NUNZIO FILOMENA	AP, MET, MST	24,60	
71	VOLPI LAURA	AP, CA, MET, MST	23,75	
72	BONINO MAURO	AP, CA, MET, MST	23,30	
74	ZUCCHETTI ADRIANA	CA, MST	22,80	
75	BUCCERI ALBERTO	AP, CA, MET	22,60	Precede per età
77	FRIJIA ANDREA	AP, CA, MST	22,40	
78	GIAVELLI NADIA	AP, CA, MST	22,30	Precede per età
79	DI NAPOLI ALFONSO	AP	22,30	
80	LONGO ROBERTO	AP, MET, MST	21,90	
81	STILLONE ALESSANDRO	AP, CA	21,80	
82	SORRENTINO ORLANDO	CA, MET, MST	20,80	Precede per età
84	DE FELICE LAURA	AP, CA, MET, MST	20,60	
85	CHIAVACCINI MARIO	AP, MST	19,00	
87	RUFFINO ISABELLA	AP, CA, MST	17,90	
90	MIRET MARIA TERESA	MET	17,10	Precede per età
92	SOMMA LUIGI	AP, CA, MET, MST	16,60	
93	TURIANO MARIA	AP, MST	16,50	
94	BOLONOTTO MAURO	CA, MET, MST	16,45	
96	VITALE ALFREDO	AP, CA, MET, MST	16,05	
97	CHERMANEANU MIHAI CATALIN	AP, CA, MET, MST	15,80	Precede per età
98	FIDELIBUS CLAUDIO	MET, MST	15,80	

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste

Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Regione Autonoma Valle d'Aosta

Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2019 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. grad.	Cognome e nome	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
99	FRAMARIN MAURIZIO	AP, CA, MET, MST	15,40	Precede per età
100	ZAZZARO CARMINE	AP, CA, MET, MST	15,40	
101	BUSI MARCELLA	AP, CA, MST	15,10	Precede per età
102	BORRELLI ANTONIO	AP	15,10	
103	CICALESE ANTONIO	CA, MET, MST	14,80	Precede per età
105	MANFREDONIA GIUSEPPE	AP, CA, MET, MST	14,55	
107	BARRASSO MICHELE	AP, CA, MET, MST	14,30	
108	SERRA MASSIMILIANO	AP, CA, MST	14,10	Precede per età
110	BECCHETTI DAVIDE	AP, CA	14,00	
111	DI PAOLANTONIO GIANLUIGI	AP, CA, MST	13,80	
112	TRIPODI GIROLAMO GIUSEPPE FABIANO	AP	13,40	
113	BENEVELLI CARLOTTA	AP, CA, MET, MST	13,10	
114	CALIFANO UMBERTO GIOVANNI ANGELO	AP, CA	12,80	
115	ALBANESE ENRICO	AP	12,10	
117	FRONDAROLI FULVIO	CA, MET	11,80	
118	CAMOS ROBERT	AP, CA, MET, MST	11,70	Precede per età
119	LITRENTA STEFANIA ANTONIA	AP, MST	11,70	
120	RUSSO ROBERTA	AP, CA	11,60	
122	CACCIOTELLA LUCA	AP, CA, MET, MST	11,30	Precede per età
123	ZAGHI SILVIA	MET, MST	11,30	
124	CASALE ANTONIO	AP, CA, MST	11,20	Precede per età
125	CERNUSCHI PAOLO	AP, CA	11,20	Precede per età
126	PIZZUTO MARIA GRAZIA	CA, MET	11,20	
127	ROLLANDIN CHRISTINE	AP, CA, MST	11,10	Precede per età
129	IACCARINO STEFANIA	AP, CA	10,80	
130	GAROFALO AUGUSTO	AP, CA	10,60	Precede per età
131	FIORA ELISA	AP, CA, MST	10,60	
132	NAPOLITANO ASSUNTA	AP, MST	10,40	
133	CARBONE MARIACRISTINA	AP, CA, MST	10,35	
134	VILLACCIO GIUSEPPE	AP, CA, MET, MST	10,30	Precede per età
135	ALFANI EMILIO	AP, CA, MET, MST	10,30	
136	NEDI VALERIA	AP, CA, MST	10,20	
137	CAPASSO MARIA ELENA	AP, CA	10,10	
138	RUSSOTTO NUNZIO	AP, CA, MST	10,00	Precede per età
139	ARCUCCI EMANUELA	MST	10,00	Precede per età
140	ANNUNZIATA FELICE	AP, CA, MST	10,00	
141	CATALANI GIACOMO MARIA	AP, CA	9,80	
142	DALMONTE SARA	AP, CA, MST	9,60	Precede per età
143	MAROTTA FILIPPA	AP, CA, MET, MST	9,60	
144	DE MAIO DARIO	AP, CA, MST	9,30	
146	CRIVELLI MARCO	AP, CA, MET, MST	8,90	Precede per età
147	TAMMARO PAOLA	AP, CA	8,90	

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria**                      **Medicina Generale**  
**Anno e versione**                **2019 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. grad.	Cognome e nome	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
148	CRISPI FRANCESCO	AP, CA, MET, MST	8,70	Precede per età
149	MARZO PAOLO	AP	8,70	
150	COLASANTI ANDREA	AP, CA	8,60	
151	BATTIPAGLIA MICHELE	AP, CA, MET, MST	8,45	
152	DI NUZZO ANNA	AP, CA	8,40	Precede per età
153	GRIFFA ANDREA	AP, CA, MET, MST	8,40	Precede per età
154	STELLUTI CESI SELVAGGIA	AP, CA, MET, MST	8,40	
155	MENEGHINI LUNA	AP, CA, MET, MST	8,30	Precede per età
156	PICONE GIORGIO	AP, CA	8,30	
157	VERTA CARMINE FRANCESCO	AP, CA	8,20	Precede per età
158	AUGURIO CLAUDIA	AP, CA	8,20	Precede per età
159	NENCIONI SARA	AP, CA, MST	8,20	Precede per età
160	ANCONA MICHELE	AP, CA	8,20	Precede per età
161	GIULIANI ANTONIETTA	AP, CA	8,20	
162	PAPA ANNA MARIA	AP, CA, MST	8,10	
165	CUCULO CELESTE	AP, CA	7,90	
166	SELLITTO BIANCA	AP, CA	7,70	Precede per età
167	GRACIOPPO GIOVANNI	AP, CA, MST	7,70	Precede per età
168	DORDOLO PAOLA	AP, CA, MST	7,70	
169	GARRAFFO CARLA ISIDORA FRANCESCA	AP, CA, MST	7,50	Precede per età
170	COZZOLINO GIANPIERO	AP, CA, MET, MST	7,50	Precede per età
171	DELLA RAGIONE STRATO	AP, CA, MST	7,50	Precede per età
172	CARRANO TERESA	AP	7,50	
173	MAZZELLA EMILIO	AP, MET, MST	7,40	Precede per età
174	DI VITO MONIA	AP, MET, MST	7,40	Precede per età
177	REGGIO LUIGI	AP, CA, MST	7,20	

Attività prescelta    AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 1° ottobre 2018, n. 1167.**

**Affido all'Associazione A.V.A.P.A. ONLUS della gestione del canile-gattile regionali di SAINT-CHRISTOPHE, per il periodo 01/10/2018 - 31/12/2021 ai sensi della L.R. 37/2010 e della L.R. 16/2005. Approvazione dello schema di convenzione e prenotazione di spesa.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare, ai sensi della l.r. 16/2005 e della l.r. 37/2010, l'affidamento all'Association Valdôtaine pour la Protection des Animaux – A.V.A.P.A. Onlus (c.c. 35057), con sede in Comune di SAINT-CHRISTOPHE, loc. Croix Noire, della gestione del canile - gattile regionali, per il periodo dal 01.10.2018 al 31.12.2021, per una spesa complessiva di euro 1.059.500,00 (unmilione cinquantanovemilacinquecento/00 IVA inclusa);
- 2) di prendere atto che l'Azienda USL della Valle d'Aosta si è impegnata a farsi carico dei costi per l'acquisto dei farmaci per le profilassi, per la stipula di apposita convenzione con una struttura veterinaria privata sita nella Regione Valle d'Aosta per la gestione sanitaria veterinaria del canile-gattile regionali (CGR), degli oneri relativi alle risorse umane, alle attrezzature, al materiale e ai farmaci per le attività espletate direttamente dall'Azienda USL della Valle d'Aosta;
- 3) di approvare l'allegato schema di convenzione, che costituisce parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;
- 4) di prenotare la spesa di euro 736.000,00 (settecentotrentaseimila/00) IVA inclusa, sul capitolo U0016932 "Spese per la gestione del canile e del gattile regionali" del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2018/2020 che presenta la necessaria disponibilità, come segue:
  - quanto a euro 89.000,00 (ottantanovemila/00) per l'anno 2018;

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 1167 du 1<sup>er</sup> octobre 2018,**

**portant attribution à l'Association valdôtaine pour la protection des animaux Onlus (AVAPA Onlus) du mandat relatif à la gestion de la fourrière régionale pour chiens et chats de SAINT-CHRISTOPHE pour la période qui court du 1<sup>er</sup> octobre 2018 au 31 décembre 2021, au sens des lois régionales n° 16 du 22 juillet 2005 et n° 37 du 22 novembre 2010, approbation du modèle de convention y afférent et engagement de la dépense prévue.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Aux termes des lois régionales n° 16 du 22 juillet 2005 et n° 37 du 22 novembre 2010, le mandat relatif à la gestion de la fourrière régionale pour chiens et chats est attribué à l'Association valdôtaine pour la protection des animaux Onlus – AVAPA Onlus (c.c. 35057), dont le siège est à la Croix-Noire de SAINT-CHRISTOPHE, pour la période qui court du 1<sup>er</sup> octobre 2018 au 31 décembre 2021 et pour une dépense globale de 1 059 500 euros (un million cinquante-neuf mille cinq cents euros et zéro centime), IVA comprise.
- 2) Il est pris acte que l'Agence USL de la Vallée d'Aoste s'est engagée à prendre en charge les dépenses de prévention, les dépenses relatives à la passation d'une convention ad hoc avec une structure vétérinaire privée située en Vallée d'Aoste pour la gestion sanitaire de la fourrière régionale pour chiens et chats et les dépenses pour les ressources humaines, les équipements, le matériel et les médicaments nécessaires dans le cadre des activités qu'elle effectue directement.
- 3) Le modèle de convention est approuvé tel qu'il figure à l'annexe qui fait partie intégrante et substantielle de la présente délibération.
- 4) La dépense de 736 000 euros (sept cent trente-six mille euros et zéro centime), IVA comprise, est engagée comme suit sur le chapitre U0016932 (« Dépenses pour la gestion de la fourrière régionale pour chiens et chats » du budget de gestion 2018/2020 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires :
  - quant à 89 000 euros (quatre-vingt-neuf mille euros et zéro centime), au titre de 2018 ;

- quanto a euro 323.500,00 (trecentoventitremilacinquecento/00) per l'anno 2019;
  - quanto a euro 323.500,00 (trecentoventitremilacinquecento/00) per l'anno 2020;
- 5) di dare atto che per la somma di euro 323.500,00 (trecentoventitremilacinquecento/00) per l'anno 2021 sarà previsto apposito stanziamento per la copertura al rispettivo capitolo dei futuri bilanci pluriennali;
- 6) di stabilire che il rimborso delle spese sostenute dall'A. VA.P.A. Onlus (c.c. 35057) per la gestione del canile - gattile regionali sia effettuato con le seguenti modalità:
- per il periodo dal 01/10/2018 al 31/12/2018: acconto 90% entro un mese dalla sottoscrizione della convenzione e saldo nel 2019 a seguito della presentazione della rendicontazione trimestrale;
  - per il triennio 2019-2021:
    - 60% entro il 31 gennaio di ogni anno di gestione;
    - 30% entro il 30 settembre di ogni anno di gestione;
    - saldo a seguito della presentazione della rendicontazione di ciascun anno di gestione, a valere sull'esercizio finanziario successivo;
- 7) di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione;
- 8) di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa, a cura della struttura regionale competente in materia all'Azienda USL della Valle d'Aosta, al CELVA e all'Associazione A. VA.P.A. Onlus.

Allegato: omissis.

---

---

**Deliberazione 1° ottobre 2018, n. 1168.**

**Approvazione di un progetto di screening per la diagnosi precoce dell'ambliopia nei bambini.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- quant à 323 500 euros (trois cent vingt-trois mille cinq cents euros et zéro centime), au titre de 2019 ;
  - quant à 323 500 euros (trois cent vingt-trois mille cinq cents euros et zéro centime), au titre de 2020.
- 5) Pour ce qui est de la couverture de la somme de 323 500 euros (trois cent vingt-trois mille cinq cents euros et zéro centime) nécessaire au titre de 2021, un financement spécial sera prévu sur le chapitre concerné des budgets pluriannuels futurs.
- 6) Le remboursement des dépenses supportées par *AVAPA Onlus* (c.c. 35057) pour la gestion de la fourrière régionale pour chiens et chats a lieu comme suit :
- pendant la période qui court du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 2018 : 90 p. 100 à titre d'acompte, dans le mois qui suit la signature de la convention, et le solde sur présentation des comptes trimestriels ;
  - pendant la période 2019-2021 :
    - 60 p. 100 au plus tard le 31 janvier de chaque année de gestion ;
    - 30 p. 100 au plus tard le 30 septembre de chaque année de gestion ;
    - le solde sur présentation des comptes relatifs à chaque année de gestion, à valoir sur l'exercice financier suivant.
- 7) La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région.
- 8) La structure régionale compétente est chargée de transmettre la présente délibération à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, au Consortium des collectivités locales de la Vallée d'Aoste (*CELVA*) et à *AVAPA Onlus*.

L'annexe n'est pas publiée.

---

---

**Délibération n° 1168 du 1<sup>er</sup> octobre 2018,**

**portant approbation d'un projet de dépistage précoce de l'amblyopie chez les enfants.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) di approvare il progetto di screening per la diagnosi precoce dell'ambliopia nei bambini, che in allegato costituisce parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;
- 2) di demandare alla Struttura Complessa Oculistica dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, il coordinamento generale dello screening in oggetto;
- 3) di stabilire che le modalità di attuazione dello screening in oggetto, allegate alla presente deliberazione, vengano sottoposte a valutazione a seguito del primo anno di applicazione, al fine di rendere detto screening duraturo nel tempo;
- 4) di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri aggiuntivi rispetto alle risorse finanziarie che annualmente vengono assegnate all'Azienda USL della Valle d'Aosta nell'ambito del finanziamento della spesa sanitaria regionale di parte corrente e per investimenti;
- 5) di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa, a cura della Struttura regionale competente in materia, al Ministero della Salute, al Direttore Generale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, all'Assessorato istruzione e cultura e alle scuole dell'infanzia regionali e paritarie;
- 6) di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata, per estratto, sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Allegato: omissis.

---

**Deliberazione 1° ottobre 2018, n. 1172.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2018/2020, per prelievo dal fondo di riserva spese impreviste.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2018/2020 come risulta dai prospetti allegati;

- 1) Le projet de dépistage précoce de l'amblyopie chez les enfants est approuvé tel qu'il figure à l'annexe faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération.
- 2) La structure complexe « Ophtalmologie » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste est chargée de la coordination générale du dépistage en question.
- 3) Les modalités d'application du dépistage en question, visées à l'annexe de la présente délibération, feront l'objet d'une évaluation après la première année de mise en œuvre du projet y afférent, dans le but de rendre ledit dépistage durable.
- 4) La présente délibération n'entraîne aucune dépense supplémentaire par rapport à celles couvertes par les ressources financières attribuées chaque année à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste pour le financement des dépenses sanitaires régionales ordinaires et d'investissement.
- 5) La structure régionale compétente en la matière est chargée de transmettre la présente délibération au Ministère de la santé, au directeur général de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, à l'Assessorat régional de l'éducation et de la culture et aux écoles maternelles régionales et agréées.
- 6) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

L'annexe n'est pas publiée.

---

**Délibération n° 1172 du 1<sup>er</sup> octobre 2018,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2018/2020 du fait du prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses imprévues.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2018/2020 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.

2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

---

2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

---

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2018	2019	2020	
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE (SPESE CORRENTI)	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	0,00	0,00	Verificata l'indisponibilità di risorse finanziarie a livello di struttura e di Dipartimento, il prelievo si rende necessario per poter attivare l'intervento di realizzazione di un canale di scarico del lago periglioso Grand Croux in loc. Valmontey del Comune di Cogne.
						€	-130.000,00	-130.000,00	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDIE ACQUISTO DI TERRI	U0022963	SPESE PER INTERVENTI URGENTI E INDIFFERIBILI PER LA RIDUZIONE DEL RISCHIO IDROGEOLOGICO	62 04 00 - ASSETTO IDROGEOLOGICO DEI BACINI MONTANI	C	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per poter attivare l'intervento di realizzazione di un canale di scarico del lago periglioso Grand Croux in loc. Valmontey del Comune di Cogne.
						€	130.000,00	130.000,00	
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE (SPESE CORRENTI)	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	0,00	0,00	Verificata l'indisponibilità di risorse finanziarie a livello di struttura e di Dipartimento, il prelievo si rende necessario per poter attivare l'intervento in somma urgenza di disgaggio e consolidamento parete rocciosa a monte SR 24 al km 7+100 in comune di Rhemes Saint Georges
						€	-48.250,00	-48.250,00	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDIE ACQUISTO DI TERRI	U0022963	SPESE PER INTERVENTI URGENTI E INDIFFERIBILI PER LA RIDUZIONE DEL RISCHIO IDROGEOLOGICO	62 04 00 - ASSETTO IDROGEOLOGICO DEI BACINI MONTANI	C	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per poter attivare l'intervento in somma urgenza di disgaggio e consolidamento parete rocciosa a monte SR 24 al km 7+100 in comune di Rhemes Saint Georges
						€	48.250,00	48.250,00	
<b>Totale</b>						C	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
						€	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	

**VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE**

**SPESA**

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2018	2019	2020	

C = Competenza

€ = Cassa

**VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO**

**SPESA**

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2018	2019	2020	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	178.250,00	0,00	0,00
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-178.250,00	0,00	0,00
			<b>C</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2018	2019	2020	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C -178.250,00	0,00	0,00	
			€ -178.250,00			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 178.250,00	0,00	0,00	
			€ 178.250,00			
			<b>C 0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
			<b>€ 0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	

**C = Competenza**  
**€ = Cassa**

**Deliberazione 1° ottobre 2018, n. 1173.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2018/2020, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2018/2020 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 1173 du 1<sup>er</sup> octobre 2018,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2018/2020 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2018/2020 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
ENTRATA									
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITULO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2018	2019	2020	
02- TRASFERIMENTI CORRENTI	103 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA IMPRESE	302 - ALTRI TRASFERIMENTI CORRENTI DA IMPRESE	E0014476	SOMME A CARICO DELLE AZIENDE FARMACEUTICHE A TITOLO DI PAY-BACK 5% AI SENSI DELLA LEGGE 296/2006 E ALTRE SOMME PER IL RIPIANO DELLO SFONDAMENTO DEL TETTO DI SPESA	71 13 00 - SANITA' OSPEDALIERA E TERRITORIALE E GESTIONE DEL PERSONALE SANITARIO	C 103.332,31	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per poter accettare la somma di euro 103.332,31, versata dall'azienda farmaceutica Bristol Myers Squibb Srl alla Regione a titolo di ripiano dello sfondamento del tetto di spesa per il medicinale Opdivo, ai sensi della legge 296/2006 e della determina AIFA 1182 del 25/07/2018. Quietanza 16976 del 29 agosto 2018.
<b>Totale</b>						<b>C</b>	<b>103.332,31</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
						<b>€</b>	<b>103.332,31</b>		

C = Competenza  
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2018	2019	2020	
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMEN TO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0014464	TRASFERIMENTI CORRENTI ALL'AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA DERIVANTI DAL RECUPERO DI SOMME A FARMACEUTICHE A TITOLO DI PAY-BACK	711300 - SANITA' OSPEDALIERA E TERRITORIALE E GESTIONE DEL PERSONALE SANITARIO	C	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per poter trasferire all'Azienda USL VdA la somma di euro 103.332,31, versata dall'azienda farmaceutica Bristol Myers Squibb Srl a titolo di ripiano dello sfondamento del tetto di spesa del medicinale Opdivo, ai sensi della legge 296/2006 e della determina AIFA 1182 del 25/07/2018. Quietanza 16976 del 29/08/2018.
						€	103.332,31	103.332,31	
<b>Totale</b>						<b>C</b>	<b>103.332,31</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
						€	<b>103.332,31</b>		

C = Competenza  
€ = Cassa

3806

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO ENTRATA						
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2018	2019	2020	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	103 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA IMPRESSE	302 - ALTRI TRASFERIMENTI CORRENTI DA IMPRESE	C	103.332,31	0,00	0,00
			<b>C</b>	<b>103.332,31</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

C = Competenza

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO					
SPESA					
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2018	2019	2020
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C 103.332,31	0,00	0,00
			<b>C 103.332,31</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO					
ENTRATA					
TITOLO	TIPOLOGIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
		2018	2019	2020	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	103 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA IMPRESE	C 103.332,31	0,00	0,00	
		€ 103.332,31			
		<b>C 103.332,31</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
		<b>€ 103.332,31</b>			

C = Competenza  
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2018	2019	2020	
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	1 - SPESE CORRENTI	C	103.332,31	0,00	0,00
			€	103.332,31		
			<b>C</b>	<b>103.332,31</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			€	103.332,31		

C = Competenza  
 € = Cassa

**Deliberazione 1° ottobre 2018, n. 1174.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2018/2020, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2018/2020, come risulta dal prospetto “Variazioni al bilancio di previsione finanziario” allegato alla presente deliberazione;
- 2) di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2018/2020, come risulta dal prospetto “Variazioni al bilancio finanziario gestionale” allegato alla presente deliberazione;
- 3) di disporre, ai sensi dell’articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 1174 du 1<sup>er</sup> octobre 2018,**

**rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2018/2020 de la Région du fait du transfert de crédits entre les fonds de caisse de missions et de programmes différents.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2018/2020 sont approuvées telles qu’elles figurent au tableau intitulé « *Variations al bilancio di previsione finanziario* » et annexé à la présente délibération.
- 2) Les rectifications du budget de gestion 2018/2020 sont approuvées telles qu’elles figurent au tableau intitulé « *Variations al bilancio finanziario gestionale* » et annexé à la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l’art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2018	2019	2020	
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO PER LA GARANZIA DEI LEA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0017734	TRASFERIMENTI CORRENTI ALL'AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA PER IL FINANZIAMENTO DELLA SPESA PER LA MOBILITA' SANITARIA	71 11 00 - FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	€	-3.102,02		La variazione in diminuzione si rende opportuna al fine di consentire l'erogazione all'Azienda USL delle quote derivanti dal 5 per mille dell'IRPEF e poter dare avvio al progetto di ricerca presentato dai clinici della stessa AUSL. Tale diminuzione non pregiudica la regolazione finanziaria del saldo negativo della mobilità sanitaria 2018
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0021305	TRASFERIMENTI ALL'AZIENDA AUSL SU QUOTE DERIVANTI DAL 5 PER MILLE DELL'IRPEF DESTINATE DAI CONTRIBUENTI AL FINANZIAMENTO DELLA RICERCA SANITARIA	71 11 00 - FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	€	3.102,02		La variazione in aumento si rende necessaria al fine di avvio al progetto di ricerca dell'AUSL: Epidemiologia dei batteri multi resistenti in regione Valle d'Aosta: fattori di rischio, evoluzione correlazione all'uso di categorie selezionate di antibiotico, il cui avvio è subordinato all'erogazione di cui trattasi.
<b>Totale</b>						€	<b>0,00</b>		

€ = Cassa

<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA</b>					
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2018	2019	2020
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	1 - SPESE CORRENTI	€ -3.102,02		
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	1 - SPESE CORRENTI	€ 3.102,02		
			€ 0,00		

€ = Cassa

**Deliberazione 1° ottobre 2018, n. 1176.**

**Revoca dell'incarico, conferito con DGR 2466/1995 al Rag. Guido FALLETTI quale commissario liquidatore della Società Cooperativa "W.L.S. A R.L." di POLLEIN, e nomina del Rag. Moreno Bruno FAEDI, quale nuovo commissario liquidatore.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di disporre, per i motivi indicati in premessa la sostituzione del commissario liquidatore della Società cooperativa "W.L.S. a r.l.", con sede legale in POLLEIN, C.F. 00567190079, revocando l'incarico al rag. Guido FALLETTI;
- 2) di nominare il rag. Moreno Bruno FAEDI, iscritto all'Ordine Regionale della Valle d'Aosta dei Consulenti del Lavoro, nuovo commissario liquidatore di detta società cooperativa, dando atto che il compenso e il rimborso spese spettanti al medesimo, determinati con le modalità di cui al DM 23 febbraio 2001 e successive modificazioni, saranno a totale carico della procedura di cui trattasi e che, qualora l'attivo realizzato sia nullo o insufficiente alla copertura integrale di dette spese, ad esse provvederà, integralmente o per la differenza necessaria, ai sensi dell'art. 24 della l.r. 27/1998 e successive modificazioni, l'Amministrazione regionale, dando atto che tale spesa troverà copertura sul capitolo U0000977 ("Spese per la vigilanza, le revisioni e la tutela sugli enti cooperativi"), del bilancio di gestione della Regione per il triennio 2018/2020, che presenta la necessaria disponibilità;
- 3) di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana e nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

---

**AVVISI E COMUNICATI**

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT, COMMERCIO  
E TRASPORTI**

**Elenco professionale regionale dei Gestori di rifugi alpini. - Anno 2018.**

**L'Assessorato del turismo, sport, commercio e trasporti, ai sensi dell'articolo 22 della legge regionale 20 aprile 2004, n. 4, informa che l'elenco professionale regionale è costituito dai seguenti nominativi:**

**Délibération n° 1176 du 1<sup>er</sup> octobre 2018,**

**portant révocation du liquidateur de la coopérative W.L.S. a r.l. de POLLEIN, Guido FALLETTI, nommé par la délibération du Gouvernement régional n° 2466/1995, et nomination du nouveau liquidateur, Moreno Bruno FAEDI.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Le liquidateur de la coopérative W.L.S. a r.l. de POLLEIN (code fiscal 00567190079), Guido FALLETTI, est révoqué et remplacé, pour les raisons indiquées au préambule.
- 2) M. Moreno Bruno FAEDI, immatriculé à l'ordre des conseillers du travail de la Vallée d'Aoste, est nommé liquidateur de la coopérative susdite. Le montant de sa rémunération et du remboursement des frais, fixé au sens du décret ministériel du 23 février 2001, est imputé à la coopérative en cause dans le cadre de la procédure de dissolution mais, au cas où l'actif réalisé serait nul ou insuffisant, il sera pris en charge par l'Administration régionale, intégralement ou pour la somme restante, au sens de l'art. 24 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998. La dépense y afférente sera couverte par les crédits inscrits au chapitre U0000977 (Dépenses pour la surveillance, les révisions et la protection des entreprises coopératives) du budget de gestion 2018/2020 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires.
- 3) La présente délibération est publiée au journal officiel de la République italienne et au Bulletin officiel de la Région.

---

**AVIS ET COMMUNIQUÉS**

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE  
ET DES TRANSPORTS**

**Registre régional des gardiens de refuges. - Année 2018.**

**L'Assessorat du tourisme, des sports, du commerce et des transports donne avis du fait qu'au sens de l'art. 22 de la loi régionale n. 4 du 20 avril 2004, le Registre régional des gardiens de refuge figurant ci-après est le suivant:**



## ELENCO REGIONALE

### Gestori di rifugi alpini

Prog.	Cognome	Nome	Conoscenze linguistiche (oltre italiano e francese)
1	AGUETTAZ	ANDREA	
2	ALESSI	NICOLA	
3	ASZKIELOWICZ	AGNIESZKA JUSTYNA	
4	BADO	ALESSANDRO	
5	BARMASSE	MARIA LUISA	
6	BARREL	JEAN-PAUL	
7	BARREL	PIERGIORGIO	
8	BASTRENTAZ	MIRELLA	
9	BECQUET	ELENA	
10	BELOTTI	WALTER	
11	BENEDETTI	ANDREA	
12	BERGAGNINI	MARCO LUIGI	
13	BERTHOD	TIZIANA	
14	BERTINETTI	FABRIZIO	
15	BIANCHI	MAURO	
16	BICH	FLAVIO	
17	BIONAZ	PATRIZIO	
18	BLANC	REMO	
19	BLANC	RENZO	
20	BO	FAUSTA	
21	BOCHE	MICOL	
22	BOMBINO	MAURIZIO	
23	BONIN	CHIARA MARIA	
24	BOVI	MICOL	
25	BULGARELLI	LUCA	
26	CALABA	ALBERTO	
27	CALOSI	GIACOMO	
28	CAMBIOLO	ALDO	
29	CARCERERI	EZIO	
30	CARREL	ANTONIO	
31	CARREL	SABRINA	
32	CHAMPION	MARCO	
33	CHANOINE	ARMANDO	
34	CHATRIAN	GEMMA	
35	COLLE'	CLELIA	
36	COLLI	LIVIO	

Prog.	Cognome	Nome	Conoscenze linguistiche (oltre italiano e francese)
37	COME'	REMO	
38	COMUNE	ALESSANDRO	
39	COMUNE	PAOLO	
40	COSSON	ILARIA	
41	COSSON	LORENZINO	
42	COVOLO	LAVINIA	
43	CRESTA	GIOVANNI BATTISTA	
44	DAYNE'	ANGELA	
45	DECAROLIS	MAURO GIUSEPPE	
46	DOMAINE	BRUNO	
47	FAVRE	ADRIANO	
48	FAVRE	ALFREDO	
49	FAVRE	CORINNE	
50	FAVRE	FEDERICO	
51	FAVRE	YANICK	
52	FERRARO	MARINA ANDREINA	
53	FINCO	CHIARA	
54	FINCO	NALDO	
55	FOSSON	SARAH	
56	FRACHEY	GIAN ANDREA	
57	GAMBARETTO	MASSIMO	
58	GAMONDI	ROBERTO	
59	GANIS	ROBERTO	
60	GERBELLE	DARIO	
61	GERBELLE	IVO	
62	GONELLA	DAVIDE	
63	GONTIER	JEAN CLAUDE	
64	GROSJACQUES	MASSIMO	
65	GUICHARDAZ	FLAVIO	
66	GUIGLIA	ELENA	
67	HENRIET	MOIRA	
68	IMPERIAL	EUSEBIO	
69	JOYEUSAZ	IRIS	
70	JOYEUSAZ	ORNELLA	
71	JUGLAIR	SANDRO EZIO	
72	KAUFFMAN	ROBERTA MARIA FERNANDA	
73	LANTERMOZ	ADOLFO	
74	LAURENT	DANILA	
75	LINTY	ELENA	

Prog.	Cognome	Nome	Conoscenze linguistiche (oltre italiano e francese)
76	LOMBARD	FABRIZIO ROBERTO	
77	LUBOZ	BARBARA	
78	LUCOT	ARMAND	
79	MACCHIA	GIULIO	
80	MANELLA	SHEILA	
81	MAPPELLI	JEAN	
82	MAPPELLI	MAURIZIO	
83	MAQUIGNAZ	GIUSEPPE MARIA	
84	MAQUIGNAZ	JEAN-ANTOINE	
85	MARGUERET	VALTER	
86	MARTIN	VILMA	
87	MASCHI	LAURA MARIA	
88	MASONI BOTTONE	GIULIANO	
89	MERLET	GIUSEPPE	
90	MERLI	LORIS	
91	MESERE	LIVIO	
92	MILANESI	NICOLA	
93	MILONE	SARA	
94	MONTICONE	SONIA	
95	MORO	ALESSANDRO	
96	MORTARA	DARIO	
97	MORTARA	MANUELA	
98	MUNIER	CLAIRE	
99	MURACHELLI	MICOL	
100	MUSSO	LORENZO	
101	NICOLETTA	LAURENT	
102	PAGANI	ANNA	
103	PEDERCINI	FEDERICO CAMILLO	
104	PELLISSIER	DAVID	
105	PELLISSIER	PAOLO	
106	PERRON	ILENIA	
107	PESTARINO	SERGIO MATTEO	
108	PETITJACQUES	MARINA	
109	PETITJACQUES	ROSANNA	
110	PEZZALDI	MATTIA	
111	PIEILLER	DANIELE	
112	PIFFARI	MAURIZIO	
113	PLAVAN	LEONARDO	
114	PRAMOTTON	VALERIE	

Prog.	Cognome	Nome	Conoscenze linguistiche (oltre italiano e francese)
115	PROMENT	CAROLINA	
116	REBOULAZ	PIERMAURO	
117	REGRUTO TOMALINO	GUIDO	
118	RIZZO	MARA	
119	ROSSI	MARCO	
120	RUSCONI	ALEX MARCO	
121	SIGNETTO	SILVIA	
122	SQUINOBAL	MARTA	
123	STEVENIN	CRISTINA PATRIZIA	
124	STOCCHI	ROBERTO	
125	TRUCCO	GIULIANO	
126	TRUCCO	LUCIO	
127	VALLET	CLETO	
128	VALLET	MATHIEU	
129	VENTRICE	FRANCESCA	
130	VEVEY	AUGUSTO	
131	VICQUERY	LAURENT	
132	VIERIN	FRANCOIS	
133	VOYAT	JEAN PAUL	
134	WELF	ARNOLDO	
135	ZANIVAN	FRANCESCA	
136	ZAVATTARO	CLAUDIO	

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME.  
Deliberazione 25 settembre 2018, n. 30.**

**Costruzione di una strada comunale in località Plesod e sistemazione terreni per area sportiva polivalente.**

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

- 1) Di dare atto che con deliberazione del Consiglio comunale n. 21 in data 13 giugno 2018 è stato approvato il progetto preliminare ed è stata contestualmente adottata variante al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 31, comma 1 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11.
- 2) Di non accogliere, per i motivi in premessa esposti, le seguenti osservazioni:
  - prot. 3355 del 06.08.2018 dei Sigg.ri Doger e Giglio TOS;
  - prot. 3554 del 17.08.2018 dei Sigg.ri MONGUZZI.
- 3) Di accogliere, per i motivi in premessa esposti, l'osservazione prot. 3608 del 22.08.2018 della Sig.ra ROLLANDIN Maria.
- 4) Di approvare la variante non sostanziale al P.R.G.C. già adottata con deliberazione del Consiglio comunale n. 21 in data 13 giugno 2018, apportando la modifica derivante dall'accoglimento dell'osservazione di cui al punto precedente.
- 5) Di dare atto che la variante non sostanziale di cui è oggetto risulta coerente al P.T.P.
- 6) Di dare atto che, ai sensi dell'art. 16, comma 3 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, la variante assume efficacia con la pubblicazione del presente atto nel Bollettino ufficiale della Regione.
- 7) Di dare atto che, ai sensi dell'art. 8, comma 2 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, il vincolo preordinato all'esproprio risulta apposto all'efficacia del presente atto.

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME.  
Délibération n° 30 du 25 septembre 2018,**

**relative à la réalisation d'une route communale à Plésod et remise en état de terrains pour la réalisation d'une aire sportive polyvalente.**

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

- 1) La délibération du Conseil communal n° 21 du 13 juin 2018 a approuvé l'avant-projet des travaux en question et a adopté la variante du plan régulateur général communal (PRGC) y afférente, aux termes du premier alinéa de l'art. 31 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.
- 2) Pour les raisons indiquées au préambule, les observations ci-dessous sont rejetées :
  - observation présentée par MM. Doger et Giglio TOS et enregistrée le 6 août 2018 sous le n° 3355 ;
  - observation présentée par M. MONGUZZI et enregistrée le 17 août 2018 sous le n° 3554.
- 3) L'observation présentée par Mme Maria ROLLANDIN et enregistrée le 22 août 2018 sous le n° 3608 est accueillie pour les raisons visées au préambule.
- 4) La variante non substantielle du PRGC adoptée par la délibération du Conseil communal n° 21/2018 est approuvée et est modifiée sur la base de l'observation qui a été accueillie.
- 5) La variante non substantielle en question n'est pas en contraste avec les dispositions du plan territorial paysager.
- 6) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la variante non substantielle en cause déploie ses effets à compter de la date de publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.
- 7) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 8 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, la servitude préjudant à l'expropriation des biens concernés produit ses effets à compter de la date d'effectivité de la présente délibération.

- 8) Di demandare all'Ufficio tecnico la trasmissione della presente deliberazione alla struttura regionale competente in materia di urbanistica ai sensi dell'art. 16, comma 3 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11.
- 9) Di demandare all'Ufficio tecnico la pubblicazione del presente atto nel Bollettino ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 16, comma 3 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11.

**Comune di GRESSAN. Decreto 8 ottobre 2018, n. 19.**

**Pronuncia di esproprio a favore del Comune di GRESSAN dei beni immobili necessari per l'esecuzione dei lavori di riqualificazione della viabilità circostante la Chiesa di Moline, ai sensi della L.R. n. 11 del 2 luglio 2004.**

IL RESPONSABILE  
DELL'UFFICIO ESPROPRIAZIONI

Omissis

decreta

Art. 1.  
(*Esproprio*)

Ai sensi dell'art. 18 della L.R. 2 luglio 2004, è pronunciata a favore del Comune di GRESSAN (c.f./p.i. 00108690074) l'espropriazione dei beni immobili necessari ai lavori di riqualificazione della viabilità circostante la Chiesa di Moline. È quindi disposto il trasferimento del diritto di proprietà delle aree sotto indicate, per le quali sono determinate in via provvisoria le seguenti indennità da offrirsi alle ditte sotto riportate:

A Espropriazione di aree edificabili o legittimamente edificate

1. PIEROPAN Elisa (Nuda proprietà 1/1)  
nata ad Aosta il 05/09/1974  
C.F: PRPLSE74P45A326L  
PIEROPAN Renzo (Usufrutto 1/1)  
nato ad Aosta il 02/02/1946  
C.F: PRPRNZ46B02A326Z  
da acquisire:  
Comune di Gressan  
Foglio 8 mapp. 486 – fabbricato urbano di mq. 18 – Zona PRGC “Ac1\*”  
Indennità provvisoria: €. 6.930,00
2. PARROCCHIA DI SANTO STEFANO IN GRESSAN con sede in Gressan (Ao)  
C.F: 91011170072  
da acquisire: Comune di Gressan  
Foglio 8 mapp. 1807 – area urbana di mq. 18 – Zona PRGC “Ac1\*”  
Indennità provvisoria: €. 900,00

- 8) Le Bureau technique communal est chargé de transmettre la présente délibération à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme, au sens du troisième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.
- 9) Le Bureau technique communal est chargé de veiller à la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région, au sens du troisième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.

**Commune de GRESSAN. Acte n° 19 du 8 octobre 2018,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune de GRESSAN, des biens immeubles nécessaires à la réalisation des travaux de requalification du réseau routier aux alentours de la chapelle de Moline, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.**

LE RESPONSABILE DU BUREAU  
DES ESPROPRIATIONS

Omissis

décide

Art. 1<sup>er</sup>  
(*Expropriation*)

Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, les biens immeubles indiqués ci-après et nécessaires à la réalisation des travaux de requalification du réseau routier aux alentours de la chapelle de Moline sont expropriés en faveur de la Commune de GRESSAN (code fiscal 00108690074). Par conséquent, il est prononcé le transfert du droit de propriété desdits biens et les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires sont fixées comme suit :

A Expropriation de terrains constructibles ou de constructions légalement édifiées :

Al proprietario deve essere notificato un invito del Responsabile del Procedimento a voler dichiarare, nel termine di 30 (trenta) giorni successivi, al ricevimento dell'invito, come stabilito dall'articolo 25, comma 1, della L.R. 11/2004, l'eventuale accettazione delle somme offerte, nonché la disponibilità alla cessione volontaria e a voler predisporre in tempo utile la documentazione da esibire per ottenere il pagamento delle stesse.

Art. 2  
*(Indennità aree non edificabili)*

Nel caso di aree non edificabili da espropriare coltivate dal proprietario diretto coltivatore, nell'ipotesi di cessione volontaria, il prezzo di cessione è determinato in misura tripla rispetto all'indennità provvisoria determinata ai sensi del comma 1 del presente articolo. Spetta, ai sensi della vigente L.R. 11/2004, un'indennità aggiuntiva a favore dei fittavoli, dei mezzadri, dei coloni o compartecipanti costretti ad abbandonare i terreni da espropriare che coltivino il terreno espropriando da almeno un anno prima data in cui è stata dichiarata la pubblica utilità delle opere da eseguirsi.

Art. 3  
*(Pagamento dell'indennità)*

Il Dirigente o il Responsabile dell'Ufficio per le Espropriazioni, non appena ricevuta la comunicazione di cui agli articoli 1 e 2 e la documentazione comprovante la piena e libera disponibilità del bene, come previsto dall'articolo 27, comma 1, della L.R. 11/2004, dispone il pagamento diretto delle somme concordate nel termine di 15 (quindici) giorni successivi.

Art. 4  
*(Rifiuto dell'indennità)*

Decorsi 30 (trenta) giorni dalla notifica del provvedimento di determinazione dell'indennità provvisoria di cui all'art. 25 della L.R. 11/2004, la misura dell'indennità provvisoria di espropriazione si intende non concordata; e quindi depositata ai sensi dell'art. 28 della L.R. 11/2004. Ove l'ammontare dell'indennità provvisoria offerta sia inferiore a 100 (cento) €, il mancato riscontro nei suddetti trenta giorni, equivale ad accettazione della stessa.

Art. 5  
*(Esecuzione del Decreto)*

L'esecuzione del Decreto di Esproprio ha luogo con la redazione del Verbale sullo Stato di Consistenza e del Verbale di Immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'art. 20 – comma 1 della L.R. 11/2004, a cura del Comune di GRESSAN. Ai sensi dell'art. 20 – comma 3 della medesima norma regionale un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente Decreto, sarà notificato ai soggetti espropriati almeno 7 (sette) giorni prima.

Aux termes du premier alinéa de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le responsable de la procédure invite chaque propriétaire à déclarer, sous trente jours, s'il accepte ou non l'indemnité proposée et s'il entend ou non céder volontairement son bien, ainsi qu'à réunir en temps utile la documentation nécessaire en vue du recouvrement de ladite indemnité.

Art. 2  
*(Indemnités relatives aux espaces inconstructibles)*

Si les terrains inconstructibles à exproprier sont cultivés par un propriétaire cultivateur qui les cède volontairement, l'indemnité provisoire fixée au sens du premier alinéa du présent article est triplée. Aux termes des dispositions de la LR n° 11/2004, une indemnité supplémentaire est versée aux fermiers, métayers, colons ou coparticipants qui doivent abandonner un terrain qu'ils cultivent depuis au moins un an à la date de la déclaration d'utilité publique des travaux à effectuer.

Art. 3  
*(Païement de l'indemnité)*

Aux termes du premier alinéa de l'art. 27 de la LR n° 11/2004, le dirigeant ou le responsable du Bureau des expropriations pourvoit au paiement de l'indemnité d'expropriation dans les quinze jours qui suivent la réception de la déclaration visée aux art. 1<sup>er</sup> et 2 et de la documentation attestant la disponibilité pleine et entière des biens concernés.

Art. 4  
*(Refus de l'indemnité)*

Faute de réponse dans les trente jours qui suivent la notification du présent acte aux termes de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le montant de l'indemnité provisoire d'expropriation est réputé non accepté et donc déposé au sens de l'art. 28 de ladite loi. Au cas où le montant de l'indemnité en cause serait inférieur à cent euros, le silence du propriétaire vaut acceptation de l'indemnité proposée.

Art. 5  
*(Exécution du présent acte)*

Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, la rédaction, par la Commune de GRESSAN, du procès-verbal de la consistance des biens expropriés et du procès-verbal de leur prise de possession vaut exécution du présent acte. Aux termes du deuxième alinéa dudit article, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux expropriés au moins sept jours auparavant.

Art. 6

*(Registrazione, Trascrizione e Volturazione)*

Il presente Decreto di esproprio, a cura e a spese del Comune di GRESSAN, è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali;

Art. 7

*(Effetti dell'espropriazione per i terzi)*

Adempiute le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – comma 3 della L.R. 11/2004, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati possono essere fatti valere unicamente sull'indennità.

Art. 8

*(Notifiche)*

Il presente Decreto viene notificato, ai sensi dell'art. 7 comma 2 della L.R. 11/2004, ai proprietari dei beni espropriati, nelle forme previste per gli atti processuali civili, unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità.

Art. 9

*(Pubblicazioni)*

Un estratto del presente decreto è trasmesso, entro 5 (cinque giorni) dalla data di adozione, al Bollettino Ufficiale della Regione per la pubblicazione e all'Ufficio Regionale per le Espropriazioni; ai sensi dell'art. 19 – comma 3 della L.R. 11/2004.

Art. 10

*(Ricorso amministrativo)*

Avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Gressan, 8 ottobre 2018.

Il Responsabile  
dell'Ufficio Espropriazioni  
Massimo ORO

Art. 6

*(Enregistrement et transcription du présent acte et transfert du droit de propriété)*

Le présent acte est enregistré et transcrit, avec procédure d'urgence, auprès des bureaux compétents et le transfert du droit de propriété des biens en cause est inscrit au cadastre par les soins et aux frais de la Commune de GRESSAN

Art. 7

*(Effets de l'expropriation vis-à-vis des tiers)*

Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, tous les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

Art. 8

*(Notification)*

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens concernés dans les formes prévues pour les actes de procédure civile, assorti de la déclaration d'acceptation de l'indemnité.

Art. 9

*(Publication)*

Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, dans les cinq jours qui suivent l'adoption du présent acte, un extrait de celui-ci est transmis au Bulletin officiel de la Région en vue de sa publication et au Bureau régional des expropriations.

Art. 10

*(Recours administratif)*

Un recours peut être introduit contre le présent acte auprès du tribunal administratif régional compétent, dans les délais prévus par la loi.

Fait à Gressan, le 8 octobre 2018.

Le responsable  
du bureau des expropriations,  
Massimo ORO